

Izvečki v slovenščini

11 • 2018



Slovenski inštitut za standardizacijo  
*Slovenian Institute for Standardization*

Sporočila • *Messages*

ISSN 1854-1631

11

## KONTAKTNA TOČKA IN PRODAJA PUBLIKACIJ

### Kontaktna točka

- tematske poizvedbe o slovenskih in tujih standardih
- poizvedbe o slovenskih in tujih tehničnih predpisih (kontaktna točka WTO/TBT)
- naročnina na periodične novosti pri standardih izbranega profila ali izbranega seznama
- naročnina na mesečna obvestila o sklicevanju na standarde v tehničnih predpisih

odprto            pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 15h  
pošta            Kontaktna točka SIST  
                    Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana  
tel.                01/ 478 30 68  
faks                01/ 478 30 98  
e-pošta          info@sist.si

### Specialna knjižnica s standardoteko

odprto            sredo 8h - 12h  
pošta            Knjižnica SIST  
                    Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana  
tel.                01/ 478 30 15  
faks                01/ 478 30 97  
e-pošta          knjiznica@sist.si

### Prodaja strokovne literature

- slovenski standardi SIST
- publikacije SIST
- kopije standardov JUS (do 25. 6. 1991)
- posredovanje tujih standardov in literature
- licenčne kopije standardov ISO in IEC, ETS, DIN BS in predlogov prEN
- Naročila morajo biti pisna (pošta, faks, e-pošta ali osebni obisk); na nadnadno poslanih izvirnikih naročilnic mora biti navedena opomba o prvem naročilu. Prosimo vas, da pri prvem naročilu navedete natančen naslov za račun.

odprto            pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 15h  
pošta            SIST, prodaja  
                    Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana  
tel.                01/ 478 30 63  
faks                01/ 478 30 97  
e-pošta          prodaja@sist.si

**Predstavitev na svetovnem spletu** <http://www.sist.si>

# Objava novih slovenskih nacionalnih standardov

## SIST/TC AVM Avdio, video in večpredstavitveni sistemi ter njihova oprema

**SIST EN 60728-3:2018**

SIST EN 60728-3:2011  
SIST EN 60728-5-1:2012  
SIST-TS CLC/TS 50083-3-3:2015

**2018-11 (po) (en;fr;de) 56 str. (J)**

Kabelska omrežja za televizijske in zvokovne signale ter interaktivne storitve - 3. del: Aktivna širokopasovna oprema za kabelska omrežja (TA 5) (IEC 60728-3:2017)

*Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 3: Active wideband equipment for cable networks (TA 5) (IEC 60728-3:2017)*

Osnova: EN IEC 60728-3:2018

ICS: 33.170, 33.060.40

Ta del standarda IEC 60728 določa merilne metode, zahteve glede učinkovitosti in zahteve glede objave podatkov za aktivno širokopasovno opremo kabelskih omrežij za televizijske in zvokovne signale ter interaktivne storitve.

Ta dokument:

- se uporablja za vse ojačevalnike v kabelskih omrežjih;
- zajema frekvenčno območje od 5 MHz do 5000 MHz;

OPOMBA: Zgornja meja 5000 MHz je samo informativna, ne predpisana vrednost.

- uporablja se za enosmerno ali dvosmerno opremo;
- določa osnovne metode meritve značilnosti delovanja aktivne opreme za namene ocenjevanja učinkovitosti te opreme;
- navaja specifikacije učinkovitosti delovanja, ki jih morajo objaviti proizvajalci;
- podaja minimalne zahteve glede učinkovitosti za nekatere parametre.

**SIST EN 62731:2018**

SIST EN 62731:2013

**2018-11 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Pretvorba besedila v govor (govorna sinteza) za televizijo - Splošne zahteve

*Text to speech for television - General requirements*

Osnova: EN IEC 62731:2018

ICS: 33.160.25

Ta mednarodni standard določa funkcijo pretvorbe besedila v govor (govorne sinteze) za (televizijske) sprejemnike s sistemom pretvorbe besedila v govor. Tak sistem je lahko ena naprava, npr. sprejemnik z integriranim generatorjem za pretvorbo besedila v govor, ali pa dve napravi, npr. sprejemnik, ki se povezuje z zunanjo napravo za pretvorbo besedila v govor. Ta dokument se uporablja samo za povsem funkcionalne stacionarne (ali delno stacionarne) digitalne TV-sprejemnike, kot so komunikatorji, integrirani digitalni televizijski sprejemniki, snemalniki in drugi izdelki, katerih glavna naloga je sprejemanje TV-vsebine. V tem dokumentu je TV okrajšava za vse take sprejemnike.

Ta dokument se ne uporablja za izdelke, pri katerih je sprejemanje TV-signala sekundarna funkcija (npr. osebni računalniki ali igralne konzole z digitalnimi televizijskimi sprejemniki). Prav tako se ne uporablja za podslope (npr. kartice sprejemnika za osebne računalnike).

## **SIST/TC BBB Beton, armirani beton in prednapeti beton**

**SIST-TP CEN/TR 17172:2018**

**2018-11 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)**

Program validacije standardizirane preskusne metode za preskušanje penetracije kloridov in karbonatizacije

*Validation testing program on chloride penetration and carbonation standardized test methods*

Osnova: CEN/TR 17172:2018

ICS: 91.100.50

V tem dokumentu so navedeni podatki iz programa validacije (VTP) za preskušanje penetracije kloridov in karbonatizacije, ki ga vse od leta 2009 organizira delovna skupina WG 12, pri čemer je pripravo vzorcev, zbiranje rezultatov ter statistično analizo opravil inštitut za gradbeništvo Eduardo Torroja pod okriljem španske ustanove CSIC (IETcc-CSIC) in vodstvom prof. Carmen Andrade.

## **SIST/TC EAL Električni alarmi**

**SIST EN 50131-2-10:2018**

SIST-TS CLC/TS 50131-2-10:2014

**2018-11 (po) (en;fr) 52 str. (G)**

Alarmni sistemi - Sistemi za javljanje vloma in ropa - 2-10. del: Javljalniki vloma - Magnetni kontakti

*Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-10: Intrusion detectors - Lock state contacts (magnetic)*

Osnova: EN 50131-2-10:2018

ICS: 13.310, 13.320

Ta evropski standard podaja varnostne razrede od 1 do 4 (glej EN 50131-1) za specifične ali nespecifične (ne)ožičene magnetne kontakte in zahteve za štiri okoljske razrede, ki zajemajo načine uporabe v notranjih prostorih in na prostem, kot je opredeljeno v standardu EN 50130-5.

Magnetni kontakti so nameščeni v oknih ali vratih in oknih ali vratnih okvirjih ter omogočajo spremljanje samo stanja zaklepa/odklepa ali stanja zaklepa/odklepa hkrati s stanjem odprtja/zaprtja okna/vrata in se kot takšni nahajajo v prostorih pod nadzorom. Posredujejo potrebno vrsto signalov ali sporočil, ki se uporabljajo v ostalih segmentih sistema za javljanje vloma. Detektor izpolnjuje vse zahteve določenega razreda. Poleg obveznih funkcij, ki so opredeljene v tem evropskem standardu, ima lahko javljalec tudi dodatne funkcije, pri čemer te ne smejo vplivati na pravilno delovanje obveznih funkcij. Kombinacija dveh ločenih enot magnetnega kontakta je v glavnem delu tega evropskega standarda navedena kot detektor. Ta evropski standard se ne uporablja za medsebojne povezave sistemov.

**SIST EN 62676-3:2015/AC:2018**

**2018-11 (po) (en;fr;de) 1 str. (AC)**

Video nadzorni sistemi za varnostne aplikacije - 3. del: Analogni in digitalni video vmesniki - Popravek AC

*Video surveillance systems for use in security applications - Part 3: Analog and digital video interfaces*

Osnova: EN 62676-3:2015/AC:2018-08

ICS: 33.160.40, 13.320

Popravek k standardu SIST EN 62676-3:2015.

Standard IEC 62676-3:2013 določa fizične in električne specifikacije ter specifikacije vmesnika programske opreme (brez IP-ja) analognih in digitalnih video vmesnikov v video nadzornih sistemih (ki so se doslej imenovali CCTV) za varnostne aplikacije. Video vmesniki se uporabljajo za povezovanje in prenos video, zvočnih in kontrolnih nadzornih signalov. Ta mednarodni standard dosledno velja za video nadzorne sisteme. Ta standard temelji na standardih za digitalno televizijsko radiodifuzijo in drugih standardih ter določa minimalne zahteve za analogne in digitalne video vmesnike, da izpolnijo zahteve VSS, interoperabilnosti in dejanske prakse.

## **SIST-TS CLC/TS 50134-9:2018**

**2018-11** (po) (en) **41 str. (I)**

Alarmni sistemi - Socialni alarmni sistemi - 9. del: Komunikacijski protokoli IP

*Alarm systems - Social alarm systems - Part 9: IP Communications Protocol*

Osnova: CLC/TS 50134-9:2018

ICS: 13.320

Ta tehnična specifikacija opredeljuje protokol za prenos alarmov, napak, krmilnih signalov in komunikacij od točke do točke med lokalno enoto in krmilnikom ter sprejemnim centrom za alarme prek internetnega protokola (IP). Protokol je namenjen za uporabo v vseh omrežjih, ki podpirajo prenos podatkov IP z ustrezno kakovostjo storitve za podporo protokola VoIP, ali prek ločenega glasovnega kanala.

Alarmni protokol je opredeljen kot shema XML, vključno z vrstami alarmov, kodami in potrebnimi dodatnimi informacijami.

Protokol alarma je protokol aplikacijske ravni, ki uporablja drug internetni protokol kot transportni protokol za obdelavo naslovov in izvajanje transportnih funkcij. Transportni protokol, prvotno opredeljen v tej tehnični specifikaciji, je SIP (protokol za začetek seje).

Lastnosti delovanja sistema za prenos alarma so navedene v standardu EN 50134-5. Pričakuje se, da bodo lastnosti delovanja lokalne enote in krmilnika izpolnjevale zahteve standarda za povezani alarmni sistem ter se uporabljale za prenos socialnih alarmov.

Protokoli, opisani v tem standardu, temeljijo na standardu SS 91100:2014 SCAIP [7] in so opredeljeni tako, da omogočajo povratno združljivost z obstoječimi izdelki na podlagi standarda SCAIP.

## **SIST/TC FGA Funkcionalnost gospodinjskih aparatov**

### **SIST EN 60705:2015/A2:2018**

**2018-11** (po) (en) **12 str. (C)**

Gospodinjske mikrovalovne pečice - Metode za merjenje lastnosti - Dopolnilo A2

*Household microwave ovens - Methods for measuring performance*

Osnova: EN 60705:2015/A2:2018

ICS: 97.040.20

Dopolnilo A2:2018 je dodatek k standardu SIST EN 60705:2015.

Standard IEC 60705:2010 se uporablja za mikrovalovne pečice za gospodinjsko uporabo. Uporablja se tudi za kombinirane mikrovalovne pečice. Ta standard določa glavne lastnosti delovanja gospodinjskih mikrovalovnih pečic, ki zanimajo uporabnika, in metode za merjenje teh lastnosti. Ta četrta izdaja preklicuje in nadomešča tretjo izdajo, objavljeno leta 1999, njeno prvo dopolnilo (2004) in drugo dopolnilo (2006) ter tvori tehnično popravljeno izdajo. V primerjavi s prejšnjo izdajo so glavne spremembe naslednje: – definicija zaokroževanja je podana v točki 3.5; – uporabna prostornina je opredeljena v točki 7.2, celotna prostornina pa v točki 7.3.

## **SIST/TC GIG Geografske informacije**

### **SIST EN ISO 19136-2:2018**

SIST EN ISO 19136:2009

**2018-11** (po) (en;fr;de) **89 str. (M)**

Geografske informacije - Jezik za označevanje geografskih podatkov (GML) - 2. del: Razširjene sheme in pravila kodiranja (ISO 19136-2:2015)

*Geographic information - Geography Markup Language (GML) - Part 2: Extended schemas and encoding rules (ISO 19136-2:2015)*

Osnova: EN ISO 19136-2:2018

ICS: 35.060, 07.040, 35.240.70

Jezik za označevanje geografskih podatkov (GML) je koda XML v skladu s standardom ISO 19118 za transport in hrambo geografskih informacij, modeliranih v skladu z ogrodjem za konceptualno

modeliranje, uporabljenim v skupini mednarodnih standardov ISO 19100, ki vključuje tako prostorske kot neprostorske lastnosti geografskih pojmov.

Standard ISO 19136-2:2015 določa skladnjo, mehanizme in konvencije za shemo XML, ki:

zagotavljajo odprto, prodajno-nevtravno ogrodje za opis geoprostorskih aplikacijskih shem za transport in hrambo geografskih informacij v shemi XML;

omogočajo profile, ki podpirajo opisovalne zmožnosti podnaborov ogrodja GML;

podpirajo opis geoprostorskih aplikacijskih shem za posebne domene in podatkovne skupnosti;

omogočajo izdelavo in ohranjanje povezanih geografskih aplikacijskih shem ter naborov podatkov;

podpirajo hrambo in transport aplikacijskih shem ter naborov podatkov;

povečujejo zmožnost organizacij za skupno rabo geografskih aplikacijskih shem in informacij, ki jih opisujejo.

Izvajalci se lahko odločijo in hranijo geografske aplikacijske sheme in podatke v shemi GML ali pa jih pretvorijo iz drugih formatov za shranjevanje ter uporabijo GML samo za sheme in transport podatkov.

Standard ISO 19136-2:2015 temelji na standardu ISO 19136:2007 (GML 3.2) ter ga dopolnjuje z dodatnimi shematskimi komponentami in zahtevami.

OPOMBA: Če je aplikacijska shema v skladu s standardom ISO 19109, opisana v obliki UML, uporabljena kot osnova za hrambo in transport geografskih informacij, ta del standarda ISO 19136 podaja normativna pravila za preslikavo takšnih aplikacijskih shem v aplikacijske sheme GML v shemi XML in kot take v kode XML za podatke z logično strukturo skladno z aplikacijskimi shemami v skladu s standardom ISO 19109.

## SIST/TC IESV Električne svetilke

**SIST EN 60400:2018**

SIST EN 60400:2008

SIST EN 60400:2008/A1:2011

SIST EN 60400:2008/A2:2015

**2018-11**                      **(po)**                      **(en)**                      **97 str. (M)**

Okovi za cevaste fluorescenčne sijalke in starterski okovi (IEC 60400:2017)

*Lampholders for tubular fluorescent lamps and starterholders (IEC 60400:2017)*

Osnova:                      EN 60400:2017

ICS:                              29.140.10

Ta dokument podaja tehnične in dimenzijske zahteve za okove za cevaste fluorescenčne sijalke in starterske okove ter preskusne metode, ki se uporabljajo za določevanje varne uporabe in prileganja sijalk okovom za sijalke in starterjev starterskim okovom. Ta dokument zajema neodvisne okove in okove za vgradnjo, ki se uporabljajo s cevastimi fluorescenčnimi sijalkami, opremljenimi z vzožki, kot je opredeljeno v dodatku A, ter neodvisne starterske okove in starterske okove za vgradnjo, ki se uporabljajo s starterji v skladu s standardom IEC 60155, namenjenimi za uporabo v izmeničnih krogotokih, katerih delovna napetost ne presega 1000 V RMS.

V tem dokumentu so zajeti tudi okovi za fluorescenčne sijalke z enim vzožkom, ki so vgrajeni v zunanjo lupino in kupolo, podobno kot okovi z Edisonvim navojem (npr. za sijalke z enim vzožkom G23 in G24). Takšni okovi za sijalke in žarnice so preskušeni na podlagi naslednjih točk in podtočk standarda IEC 60258: 9.4, 9.5, 9.6, 10.3, 11.7, 12, 13.2, 13.5, 13.6, 13.7, 14, 16.3, 16.4, 16.5 in 16.9.

Ta dokument zajema tudi okove, ki so del sijalk ali bodo vgrajeni v naprave. Zajema samo zahteve za okove za sijalke in žarnice. Za vse druge zahteve, kot je zaščita pred električnim udarom v območju terminalov, se uporabijo zahteve zadevnega standarda za naprave, ki se preskusijo po vgradnji v ustrezno opremo, ta oprema pa je preskušena po lastnem standardu. Okovi, ki so namenjeni zgolj uporabi proizvajalcev svetilk, niso namenjeni prodaji na drobno. Ta dokument se, kadar je to smiselno, uporablja tudi za okove za sijalke in starterske okove, ki niso izrecno omenjeni zgoraj, in za konektorje sijalk.

Kadar se v tem dokumentu uporablja izraz »okov«, se ta nanaša tako na okove za sijalke kot starterske okove.

Če se uporablja izraz »dvpolni okov za sijalke«, se ta nanaša tudi na okove za sijalke s klinastimi vzožki.

**SIST EN 62386-101:2015/A1:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Digitalni naslovljivi vmesnik za razsvetljavo - 101. del: Splošne zahteve - Sistemske komponente - Dopolnilo A1 (IEC 62386-101:2014/A1:2018)

*Digital addressable lighting interface - Part 101: General requirements - System components (IEC 62386-101:2014/A1:2018)*

Osnova: EN 62386-101:2014/A1:2018

ICS: 35.200, 29.140.50

**Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62386-101:2015.**

Ta del standarda IEC 62386 se uporablja za sistemske komponente v sistemu vodil za krmiljenje elektronske opreme za razsvetljavo z digitalnimi signali. Ta elektronska oprema za razsvetljavo bi morala biti v skladu z zahtevami iz standarda IEC 61347, z dodatkom enosmernega napajanja.

**OPOMBA:** Preskusi, obravnavani v tem standardu, so tipski preskusi. Zahteve za preskušanje posameznih enot vodil med proizvodnjo niso vključene.

**SIST EN 62442-2:2014/A11:2018****2018-11 (po) (en) 5 str. (B)**

Energijska učinkovitost krmilnih naprav za sijalke - 2. del: Krmilne naprave za visokointenzivnostne razelektrivne sijalke (razen fluorescenčne sijalke) - Merilna metoda za ugotavljanje učinkovitosti krmilnih naprav - Dopolnilo A11

*Energy performance of lamp controlgear - Part 2: Controlgear for high intensity discharge lamps (excluding fluorescent lamps) - Method of measurement to determine the efficiency of the controlgear*

Osnova: EN 62442-2:2014/A11:2017

ICS: 29.140.99

**Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62442-2:2014.**

Standard EN IEC 62442-2 določa metodo merjenja izgub moči elektromagnetnih krmilnih naprav, skupne vhodne moči in moči elektronskih krmilnih naprav v stanju pripravljenosti za visokointenzivnostne razelektrivne sijalke (razen fluorescenčnih sijalk). Določena je tudi metoda za izračun učinkovitosti elektronskih krmilnih naprav za visokointenzivnostne razelektrivne sijalke. Ta mednarodni standard se uporablja za krmilna vezja, ki so sestavljena izključno iz elektronskih krmilnih naprav in sijalk.

**SIST EN IEC 62442-2:2018**

SIST EN 62442-2:2014

SIST EN 62442-2:2014/A11:2018

**2018-11 (po) (en) 16 str. (D)**

Energijske lastnosti krmilne naprave sijalke - 2. del: Krmilna naprava za visoko intenzivnostne razelektrivne sijalke (razen fluorescenčne sijalke) - Merilna metoda za ugotavljanje učinkovitosti krmilne naprave (IEC 62442-2:2018)

*Energy performance of lamp controlgear - Part 2: Controlgear for high intensity discharge lamps (excluding fluorescent lamps) - Method of measurement to determine the efficiency of the controlgear (IEC 62442-2:2018)*

Osnova: EN IEC 62442-2:2018

ICS: 29.140.99

Ta del standarda EN IEC 62442 določa metodo merjenja izgub moči elektromagnetnih krmilnih naprav, skupne vhodne moči in moči elektronskih krmilnih naprav v stanju pripravljenosti za visokointenzivnostne razelektrivne sijalke (razen fluorescenčnih sijalk). Določena je tudi metoda za izračun učinkovitosti elektronskih krmilnih naprav za visokointenzivnostne razelektrivne sijalke.

Predpostavlja se, da je krmilna oprema zasnovana za uporabo pri enosmernem napajanju z napetostjo 1000 V in/ali izmeničnem napajanju z napetostjo do 1000 V pri 50 Hz ali 60 Hz.

Ta dokument se uporablja za krmilna vezja, ki so sestavljena izključno iz elektronskih krmilnih naprav in sijalk.

**OPOMBA:** Zahteve za preskušanje posameznih delov krmilne opreme med proizvodnjo niso vključene.

Ta dokument določa merilno metodo za skupno vhodno moč, moč v stanju pripravljenosti in metodo za izračun učinkovitosti krmilnih naprav za sijalke za vse krmilne naprave, ki se prodajajo za domačo uporabo in običajne komercialne namene ter delujejo z visokointenzivnostnimi razelektritvenimi sijalkami.

Ta dokument se ne uporablja za:

- krmilno opremo, ki je sestavni del sijalk;
- krmilna vezja z zaporedno vezanimi kondenzatorji;
- krmiljeno elektromagnetno krmilno opremo.

## **SIST/TC IFEK Železne kovine**

**SIST EN 1563:2018**

SIST EN 1563:2012

**2018-11 (po) (en;fr;de) 47 str. (I)**

Livarstvo - (Siva) litina s kroglastim grafitom

*Founding - Spheroidal graphite cast irons*

Osnova: EN 1563:2018

ICS: 77.080.10

Ta osnutek evropskega standarda določa razrede in ustrezne zahteve za (sive) litine s kroglastim grafitom.

Ta osnutek evropskega standarda določa dva skupini razredov (sivih) litin s kroglastim grafitom v skladu s klasifikacijo, ki temelji na mehanskih lastnostih, izmerjenih na strojno obdelanih preskusnih kosih iz litih vzorcev. Prva skupina obravnava predvsem feritne do perlitne razrede. Druga skupina obravnava s trdno raztopino ojačane feritne razrede.

Ta osnutek evropskega standarda ne zajema tehničnih dobavnih pogojev za železne odlitke (glej standarda EN 1559 1 [3] in EN 1559 3 [4]).

Ta osnutek evropskega standarda ne zajema vseh vidikov:

- ausferitnih (sivih) litin s kroglastim grafitom, opredeljenih v standardu EN 1564 [5];
- malolegiranih feritnih (sivih) litin s kroglastim grafitom, opredeljenih v standardu EN 16124 [6];
- palic iz zvezno litega železa, opredeljenih v standardu EN 16482 [7];
- avstenitnih železovih litin, opredeljenih v standardu EN 13835 [8];
- (sivih) litin s kroglastim grafitom, ki se uporabljajo za cevi, fitinge in njihove spoje, ki so predmet standardov EN 545 [9], EN 598 [10] ter EN 969 [11];
- razredov (sivih) litin s kroglastim grafitom, opredeljenih v standardu EN 545, ki se uporabljajo za izdelke, kot so industrijski ventili, neindustrijski ročni zapiralni ventili ter prirobnice in njihove spoje, ki so predmet ustreznih evropskih standardov za izdelke.

**SIST EN ISO 8434-1:2018**

SIST EN ISO 8434-1:2007

SIST EN ISO 8434-1:2007/AC:2009

**2018-11 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)**

Kovinski cevni priključki za fluidno tehniko in za splošno uporabo - 1. del: Stožčasti priključki z naklonom 24° (ISO 8434-1:2018)

*Metallic tube connections for fluid power and general use - Part 1: 24° cone connectors (ISO 8434-1:2018)*

Osnova: EN ISO 8434-1:2018

ICS: 25.100.40

Ta dokument določa splošne in dimenzijske zahteve za stožčaste priključke z naklonom 24° z uporabo rezalnega obroča ter O-obročnega tesnilnega stožca (DKO), primerne za uporabo z železnimi in neželeznimi cevmi z zunanjimi premeri od 4 mm do vključno 42 mm. Ti priključki so namenjeni uporabi v fluidni tehniki ter splošnih načinih uporabe znotraj mejnih vrednosti tlaka in temperature, določenih v tem dokumentu.

Namenjeni so za priključitev navadnih končnih cevi in priključkov cevi v vrata v skladu s standardi ISO 6149-1, ISO 1179-1 in ISO 9974-1 (za ustrezne cevne fitinge glej ISO 12151-2). Ti priključki tvorijo priključke za poln pretok v hidravličnih sistemih, ki delujejo pri vrednostih delovnega tlaka, prikazanih v preglednici 1. Ker številni dejavniki vplivajo na tlak, pri katerem sistem deluje zadovoljivo, te vrednosti



ne pomenijo zajamčenih minimalnih vrednosti. Za vsak način uporabe je treba opraviti ustrezno preskušanje, ki ga morata pregledati tako uporabnik kot proizvajalec, da zagotovita izpolnitev zahtevanih ravni zmogljivosti.

OPOMBA 1: Za uporabo novih modelov v fluidni tehniki glej zahteve, podane v točki 9.6. Kadar zahteve načina uporabe dovoljujejo uporabo elastomernih tesnil, imajo prednost modeli priključkov, ki so v skladu z mednarodnimi standardi in zagotavljajo elastomerno tesnjenje.

OPOMBA 2: Za uporabo pod pogoji zunaj določenih mejnih vrednosti tlaka in/ali temperature glej točko 5.4.

Ta dokument za te priključke določa tudi zmogljivostni in kvalifikacijski preskus.

## **SIST/TC IMKF Magnetne komponente in feritni materiali**

**SIST EN IEC 62024-1:2018**

SIST EN 62024-1:2008

**2018-11**

**(po)**

**(en)**

**22 str. (F)**

Visokofrekvenčne induktivne komponente - Električne karakteristike in merilne metode - 1. del: Čipni induktor v območju nanohenrijev

*High frequency inductive components - Electrical characteristics and measuring methods - Part 1: Nanohenry range chip inductor*

Osnova: EN IEC 62024-1:2018

ICS: 29.100.10

Ta del standarda IEC 62024 določa električne karakteristike in merilne metode za čipovni induktor z nH-območjem, ki se navadno uporablja v visokofrekvenčnem območju (nad 100 kHz).

## **SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin**

**SIST EN ISO 16151:2018**

SIST EN ISO 16151:2008

**2018-11**

**(po)**

**(en)**

**27 str. (G)**

Korozija kovin in zlitin - Pospešeni (stopnjevani) ciklični preskus z izpostavljanjem kisló-slanemu pršenju v suhih in vlažnih pogojih (ISO 16151:2018)

*Corrosion of metals and alloys - Accelerated cyclic test with exposure to acidified salt spray, dry and wet conditions (ISO 16151:2018)*

Osnova: EN ISO 16151:2018

ICS: 77.060

Ta dokument določa metodi pospešenega preskušanja korozije (A in B) za primerjalno vrednotenje kovinskih materialov s trajno zaščito pred korozijo ali brez nje ali z začasno zaščito pred korozijo v zunanjem slanem in/ali kislem okolju. Določa tudi uporabljeno napravo. Preskusa vključujeta ciklično izpostavljenost vzorcev kisló-slanemu pršenju v »suhih« in »vlažnih« pogojih.

Posebne prednosti preskusov v primerjavi z običajnimi pospešenimi preskusi, kot je preskus z nevtralno slano meglico (NSS), opredeljen v standardu ISO 9227, so v njuni boljši sposobnosti reprodukcije korozije, ki se pojavi v zunanjem slanem in/ali kislem okolju. Uporabljata se tudi za vrednotenje kozmetične korozije. Metoda A se uporablja za:

- kovine in njihove zlitine,
- kovinske prevleke (katodne),
- anodno oksidne prevleke in
- organske prevleke na kovinskih materialih.

Metoda B se uporablja za:

- jeklo, prevlečeno z anodno prevleko in
- jeklo, prevlečeno z anodno prevleko, prekrito s konverzijskim premazom.

## SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

**SIST EN ISO 12058-1:2018**

SIST EN ISO 12058-1:2005  
SIST EN ISO 12058-1:2005/AC:2005

**2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Polimerni materiali - Določanje viskoznosti z uporabo viskozimetra s padajočo kroglico - 1. del: Metoda z nagnjeno cevjo (ISO 12058-1:2018)

*Plastics - Determination of viscosity using a falling-ball viscometer - Part 1: Inclined-tube method (ISO 12058-1:2018)*

Osnova: EN ISO 12058-1:2018

ICS: 83.080.01

Ta dokument določa splošna načela metode z uporabo viskozimetra s padajočo kroglico po nagnjeni cevi za določanje viskoznosti polimerov in smol v tekočem emulgiranem ali dispergiranem stanju. Uporablja se za tekočine v merilnem območju viskoznosti od 0,6 mPa s do 250.000 mPa s (temperaturno območje od -20 °C do 120 °C) s sorazmerno strižno napetostjo in strižno hitrostjo, tj. viskoznost je neodvisna od strižne hitrosti. Te idealne lastnosti so splošno znane kot Newtonove lastnosti. Če so lastnosti tekočine bistveno drugačne od teh, lahko pride do različnih rezultatov z različnimi kroglicami viskozimetra s padajočo kroglico ali z viskozimetri različnih geometrij, kot so kapilarni in rotacijski viskozimetri.

**SIST EN ISO 14855-2:2018**

SIST EN ISO 14855-2:2009

**2018-11 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)**

Določanje končne aerobne biorazgradljivosti in razkroja polimernih materialov pod nadzorovanimi pogoji kompostiranja - Metoda z analizo sproščenega ogljikovega dioksida - 2. del: Gravimetrične metode za določevanje sproščenega ogljikovega dioksida v laboratorijskem merilu (ISO 14855-2:2018)

*Determination of the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials under controlled composting conditions - Method by analysis of evolved carbon dioxide - Part 2: Gravimetric measurement of carbon dioxide evolved in a laboratory-scale test (ISO 14855-2:2018)*

Osnova: EN ISO 14855-2:2018

ICS: 13.030.99, 83.080.01

Ta dokument opisuje metodo za ugotavljanje končne aerobne biorazgradljivosti polimernih materialov pod nadzorovanimi pogoji kompostiranja z gravimetričnim merjenjem količine nastalega ogljikovega dioksida. Namen metode je doseči čim večjo stopnjo biorazgradljivosti s prilagoditvijo vlažnosti, zračnja in temperature posode za kompostiranje.

Ta metoda se uporablja za naslednje materiale:

- naravni in/ali sintetični polimeri in kopolimeri ter njihove mešanice;
- polimerni materiali, ki vsebujejo dodatke, kot so mehčala ali barvila;
- polimeri, topni v vodi;
- materiali, ki v preskusnih pogojih ne zavirajo delovanja mikroorganizmov, prisotnih v inokulumu.

Če preskusni material zavira mikroorganizme v inokulumu, se lahko uporabi druga vrsta zrelega komposta ali vnaprej izpostavljenega komposta.

**SIST EN ISO 1856:2018**

SIST EN ISO 1856:2001  
SIST EN ISO 1856:2001/A1:2007

**2018-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Mehki penjeni polimerni materiali - Ugotavljanje zaostale tlačne deformacije (ISO 1856:2018)

*Flexible cellular polymeric materials - Determination of compression set (ISO 1856:2018)*

Osnova: EN ISO 1856:2018

ICS: 83.100

Ta dokument določa tri metode za ugotavljanje zaostale tlačne deformacije prožnih celičnih materialov. Ta dokument se uporablja za pene iz lateksa in poliuretanske pene debeline več kot 2 mm.

**SIST EN ISO 8067:2018**

SIST EN ISO 8067:2009

**2018-11 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Mehki penjeni polimerni materiali - Ugotavljanje pretržne trdnosti (ISO 8067:2018)

*Flexible cellular polymeric materials - Determination of tear strength (ISO 8067:2018)*

Osnova: EN ISO 8067:2018

ICS: 83.100

Ta dokument določa dve metodi za ugotavljanje pretržne trdnosti prožnih celičnih polimernih materialov:

- metoda A z uporabo hladnega preskušanca;
- metoda B z uporabo kotnega preskušanca brez utora.

**SIST EN ISO 8307:2018**

SIST EN ISO 8307:2008

**2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Mehki penjeni polimerni materiali - Ugotavljanje prožnosti z odbojem kroglice (ISO 8307:2018)

*Flexible cellular polymeric materials - Determination of resilience by ball rebound (ISO 8307:2018)*

Osnova: EN ISO 8307:2018

ICS: 83.100

V tem dokumentu je določena metoda za ugotavljanje prožnosti z odbojem kroglice pri prožnih celičnih polimernih materialih.

**SIST/TC ISEL Strojni elementi****SIST ISO 6336-5:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 52 str. (J)**

Izračun nosilnosti ravnozobih in poševnozobih zobnikov - 5. del: Trdnost in kakovost materiala (ISO 6336-5:2016)

*Calculation of load capacity of spur and helical gears - Part 5: Strength and quality of materials (ISO 6336-5:2016)*

Osnova: ISO 6336-5:2016

ICS: 21.200

Ta dokument opisuje stične obremenitve in obremenitve zobnih korenin ter podaja številske vrednosti obeh omejitvenih števil obremenitve. Določa zahteve za kakovost materiala in toplotno obdelavo ter opisuje njihove vplive na obe omejitveni števili obremenitve.

Vrednosti v skladu s tem dokumentom so primerne za uporabo z računskimi postopki v skladu s standardi ISO 6336-2, ISO 6336-3 in ISO 6336-6 ter standardi za uporabo industrijskih, hitrih in pomorskih zobnikov. Uporabljajo se pri računskih postopkih, podanih v standardu ISO 10300, za ocenjevanje nosilnosti stožčastih zobnikov. Ta dokument se uporablja za vse zobnike, osnovne ogrodne profile, profilne dimenzije, zasnovi itd., ki jih zajemajo ti standardi. Rezultati so ustrezno skladni z drugimi metodami za območje s področja uporabe standardov ISO 6336-1 in ISO 10300-1.

**SIST/TC ITC Informacijska tehnologija****SIST ISO/IEC 27003:2018**

SIST ISO/IEC 27003:2011

**2018-11 (po) (en;fr;de) 51 str. (J)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Sistemi upravljanja informacijske varnosti - Navodilo

*Information technology - Security techniques - Information security management systems - Guidance*

Osnova: ISO/IEC 27003:2017

ICS: 35.030, 03.100.70

Ta dokument vsebuje pojasnila in navodila za ISO/IEC 27001:2013.

**SIST ISO/IEC 27004:2018**

SIST ISO/IEC 27004:2011

**2018-11 (po) (en;fr;de) 63 str. (K)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Upravljanje informacijske varnosti - Spremljanje, merjenje, analiza in evalvacija

*Information technology – Security techniques – Information security management – Monitoring, measurement, analysis and evaluation*

Osnova: ISO/IEC 27004:2016

ICS: 35.030, 03.100.70

Ta dokument podaja smernice za pomoč organizacijam pri ocenjevanju uspešnosti informacijske varnosti in učinkovitosti sistema upravljanja informacijske varnosti za namene izpolnitve zahtev standarda ISO/IEC 27001:2013, 9.1. Določa:

- a) spremljanje in merjenje učinkovitosti informacijske varnosti;
- b) spremljanje in merjenje učinkovitosti sistema upravljanja informacijske varnosti (ISMS), vključno z njegovimi procesi in kontrolami;
- c) analizo ter vrednotenje rezultatov spremljanja in merjenja.

Ta dokument se uporablja za vse vrste in velikosti organizacij.

**SIST ISO/IEC 27006:2018**

SIST ISO/IEC 27006:2012

**2018-11 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)**

Informacijska tehnologija - Varnostne tehnike - Zahteve za organe, ki izvajajo presojanje in certificiranje sistemov upravljanja informacijske varnosti

*Information technology – Security techniques – Requirements for bodies providing audit and certification of information security management systems*

Osnova: ISO/IEC 27006:2015

ICS: 05.120.20, 35.030, 03.100.70

Ta mednarodni standard določa zahteve in podaja navodila za organe, ki izvajajo presojanje in certificiranje sistemov upravljanja informacijske varnosti (ISMS), ter se uporablja kot dodatek k zahtevam, določenim v standardih ISO/IEC 17021-1 in ISO/IEC 27001. Uporablja se predvsem kot podpora

za akreditacijo certifikacijskih organov, ki izvajajo certifikacijo ISMS.

Za izpolnjevanje zahtev, ki jih vsebuje ta mednarodni standard, mora vsak organ, ki izvaja certifikacijo ISMS, izkazati kompetentnost in zanesljivost, navodila v tem mednarodnem standardu pa podajajo dodatno interpretacijo teh zahtev za vsak organ, ki izvaja certifikacijo ISMS.

OPOMBA: Ta mednarodni standard se lahko uporablja kot dokument z merili za akreditacijo, medsebojno ocenjevanje ali druge procese presojanja.

**SIST-TP CEN/TR 17249-1:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 95 str. (M)**

Inteligentni transportni sistemi - e-Varnost - 1. del: Razširitev e-klica na druge kategorije vozil

*Intelligent transport systems - eSafety - Part 1: Extending eCall to other categories of vehicle*

Osnova: CEN/TR 17249-1:2018

ICS: 35.240.60, 03.220.20

Ta dokument obravnava želje, izvedljivost in težave, povezane z e-klicem, za naslednje kategorije uporabnikov cest:

- a) tovorna vozila/gospodarska vozila;
- b) potovalni avtobusi in avtobusi;
- c) kmetijska in gozdarska vozila;
- d) dvokolesna vozila s pogonom;
- e) tricikle in štiricikle.

OPOMBA: Vprašanja glede predpisov so zunaj področja uporabe tega dokumenta in povezane tehnične specifikacije (čeprav se lahko, kadar je to primerno, predpisi nanašajo na zahteve tega dokumenta).

## SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

**SIST EN ISO 23999:2018**

SIST EN ISO 23999:2012

**2018-11 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)**

Netekstilne talne obloge - Ugotavljanje dimenzijske stabilnosti in gubanja po izpostavitvi toploti (ISO 23999:2018)

*Resilient floor coverings - Determination of dimensional stability and curling after exposure to heat (ISO 23999:2018)*

Osnova: EN ISO 23999:2018

ICS: 97.150

Ta dokument določa metodo za ugotavljanje dimenzijske stabilnosti in gubanja netekstilnih talnih oblog v obliki plošč, ploščic ali trakov po izpostavitvi toploti.

## SIST/TC IUSN Usnje

**SIST EN ISO 11640:2018**

SIST EN ISO 11640:2015

**2018-11 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Usnje - Preskušanje obstojnosti barve - Obstojnost barve proti drgnjenju v dveh nasprotnih smereh (ISO 11640:2018)

*Leather - Tests for colour fastness - Colour fastness to cycles of to-and-fro rubbing (ISO 11640:2018)*

Osnova: EN ISO 11640:2018

ICS: 59.140.30

Ta dokument določa metodo za ugotavljanje vedenja površine usnja pri drgnjenju z volneno klobučevino. Uporablja se za vse vrste usnja.

## SIST/TC IVAR Varjenje

**SIST EN 560:2018**

SIST EN 560:2005

SIST EN 560:2005/AC:2008

**2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Oprema za plamensko varjenje - Cevne spojke za opremo za varjenje, rezanje in sorodne tehnike

*Gas welding equipment - Hose connections for equipment for welding, cutting and allied processes*

Osnova: EN 560:2018

ICS: 83.140.40, 25.160.30

Ta evropski standard določa dimenzije in lastnosti sestavnih delov cevni priključkov za varjenje, rezanje ter sorodne postopke, na primer za regulatorje tlaka v skladu s standardom EN ISO 2503 in gorilnike. Primernost v nadaljevanju navedenih cevni priključkov se obravnava glede na uporabljeno območje tlaka. Ta evropski standard ne zajema zasnove dela cevne nastavka, vstavljenega v cev. Ta je opredeljena v standardu EN 1256.

**SIST EN ISO 18275:2018**

SIST EN ISO 18275:2012

**2018-11 (po) (en;fr;de) 37 str. (H)**

Dodajni materiali za varjenje - Oplaščene elektrode za ročno obločno varjenje visokotrnostnih jekel - Razvrstitev (ISO 18275:2018)

*Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of high-strength steels - Classification (ISO 18275:2018)*

Osnova: EN ISO 18275:2018

ICS: 25.160.20

Ta dokument določa zahteve za razvrstitev oplaščenih elektrod ter pretaljene kovine v varjenem stanju in stanju po varjenju s toplotno obdelavo za obločno varjenje visokotrdnih jekel z minimalno mejo prožnosti, večjo od 500 MPa, ali minimalno natezno trdnostjo, večjo od 570 MPa.

Ta dokument je kombinirana specifikacija, ki določa razvrstitev po sistemu na osnovi meje prožnosti in povprečne energije udarca 47 J za čiste vare ali po sistemu na osnovi natezne trdnosti in povprečne energije udarca 27 J za čiste vare.

- a) Podtočke in preglednice z dodano črko »A« se uporabljajo samo za oplaščene elektrode, ki so razvrščene po sistemu, ki temelji na meji prožnosti in povprečni energiji udarca 47 J za čiste vare, navedene v tem dokumentu.
- b) Podtočke in preglednice z dodano črko »B« se uporabljajo samo za oplaščene elektrode, ki so razvrščene po sistemu, ki temelji na natezni trdnosti in povprečni energiji udarca 27 J za čiste vare, navedene v tem dokumentu.
- c) Podtočke in preglednice brez dodane črke »A« ali »B« se uporabljajo za vse elektrode, ki so razvrščene v skladu s tem dokumentom.

**SIST EN ISO 20378:2018**

SIST EN 12536:2001

**2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Dodajni materiali za varjenje - Palice za plamensko varjenje nelegiranih in proti lezenju odpornih jekel - Razvrstitev (ISO 20378:2017)

*Welding consumables - Rods for gas welding of non-alloy and creep-resisting steels - Classification (ISO 20378:2017)*

Osnova: EN ISO 20378:2018

ICS: 25.160.20

Ta dokument določa klasifikacijo za označevanje palic za plinsko varjenje nelegiranih in proti lezenju odpornih jekel glede na kemijsko sestavo palice.

**SIST EN ISO 2401:2018**

SIST EN 22401:1998

**2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Dodajni materiali za varjenje - Oplaščene elektrode - Ugotavljanje izkoristka, hitrosti odtaljevanja in talilne konstante (ISO 2401:2018)

*Welding consumables - Covered electrodes - Determination of the efficiency, metal recovery and deposition coefficient (ISO 2401:2018)*

Osnova: EN ISO 2401:2018

ICS: 25.160.20

V tem dokumentu so opredeljene metode za določanje izkoristka, hitrosti odtaljevanja in talilne konstante oplaščenih elektrod.

**SIST EN ISO 24373:2018**

SIST EN ISO 24373:2012

**2018-11 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)**

Dodajni materiali za varjenje - Masivne žice in palice za talilno varjenje bakra in bakrovih zlitin - Razvrstitev (ISO 24373:2018)

*Welding consumables - Solid wires and rods for fusion welding of copper and copper alloys - Classification (ISO 24373:2018)*

Osnova: EN ISO 24373:2018

ICS: 77.120.30, 25.160.20

Ta dokument določa zahteve za razvrstitev masivnih žic in palic za talilno varjenje bakra in bakrovih zlitin. Razvrstitev masivnih žic in palic temelji na kemijski sestavi.

**SIST EN ISO 3690:2018**

SIST EN ISO 3690:2012

**2018-11 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)**

Varjenje in sorodne tehnike - Določevanje vodika v čistih varih pri obločnem varjenju (ISO 3690:2018)

*Welding and allied processes - Determination of hydrogen content in arc weld metal (ISO 3690:2018)*

Osnova: EN ISO 3690:2018

ICS: 25.160.40

Ta dokument določa postopek vzorčenja in analitskega postopka za določanje difuzijskega vodika v martenzitnih, bainitnih in feritnih jeklenih zvarih, ki nastane pri varjenju teh jekel s postopki obločnega varjenja s polnilnim materialom.

Tehnike, navedene v tem dokumentu, vključujejo zbiranje difuzijskega vodika s premestitvijo živega srebra ali zbiranjem v plinski fazi, napolnjeni z inertnim plinom, kot je argon. Količina zbranega vodika se določi z merjenjem premeščene količine iz prejšnje faze in na primer s toplotno prevodnostjo v poznejši fazi.

Z nadziranjem temperature za zbiranje difuzijskega vodika je mogoče preprečiti toplotno aktivacijo nedifuzijskega vodika.

OPOMBA: Priporočila in omejitve v zvezi s starejšimi merilnimi metodami z uporabo glicerina so podane v dodatku B za morebitno primerjavo s temi starejšimi metodami.

## **SIST/TC KAZ Kakovost zraka**

**SIST-TS CEN/TS 17198:2018**

**2018-11 (po) (en;fr;de) 55 str. (J)**

Emisije nepremičnih virov - Sistemi prediktivnega monitoringa emisij (PEMS) - Uporabnost, izvedba in zagotavljanje kakovosti

*Stationary source emissions - Predictive Emission Monitoring Systems (PEMS) - Applicability, execution and quality assurance*

Osnova: CEN/TS 17198:2018

ICS: 13.040.40

Ta tehnična specifikacija določa zahteve za certificiranje programske opreme PEMS ter za zagotavljanje zmogljivosti in kakovosti opreme PEMS za prikaz ustreznosti za njeno meritveno opravilo ter zagotavljanje tega, da PEMS pri izvajanju še naprej deluje v okviru določene zmogljivosti.

## **SIST/TC KDS Kozmetična, dezinfekcijska sredstva in površinsko aktivne snovi**

**SIST-TP ISO/TR 18818:2018**

**2018-11 (po) (en) 12 str. (C)**

Kozmetika - Analizne metode - Detekcija in kvantitativno določevanje dietanolamina (DEA) s plinsko kromatografijo z masno spektrometrijo (GC/MS)

*Cosmetics - Analytical method - Detection and quantitative determination of Diethanolamine (DEA) by GC/MS*

Osnova: ISO/TR 18818:2017

ICS: 71.040.50, 71.100.70

Ta dokument opisuje presejalno metodo za hitro vzorčenje in prepoznavanje dietanolamina (DEA) v kozmetičnih izdelkih ter surovinah, ki se uporabljajo v kozmetiki, s plinsko kromatografijo – masno spektroskopijo (GC-MS).

Ta metoda se ne uporablja za detekcijo in/ali kvantitativno določevanje sestavin, povezanih z dietanolaminom. Pri uporabi te metode za analizo neznanih vzorčnih matric se analitikom priporoča, da potrdijo uporabnost in prilagodljivost tehnik v svoji matrici.

Ta metoda je pod opredeljenimi pogoji zanesljiva za kvantitativno določevanje z ravnjo dietanolamina 1000 mg/kg (0,1 %).

Vendar vzorci z nižjimi koncentracijami (<0,1 %) ali kako drugače nenavadne sestave ali lastnosti lahko pomenijo težave (kot je na primer razvlečenost vrhov), ki preprečujejo neposredno uporabo te metode.

## **SIST/TC KON.007 Geotehnika - EC 7**

**SIST EN ISO 17892-12:2018**

SIST-TS CEN ISO/TS 17892-12:2004  
SIST-TS CEN ISO/TS 17892-12:2004/AC:2010

**2018-11 (po) (en) 35 str. (H)**

Geotehnično preiskovanje in preskušanje - Laboratorijsko preskušanje zemljin - 12. del: Ugotavljanje meje tekočine in plastičnosti (ISO 17892-12:2018)

*Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 12: Determination of liquid and plastic limits (ISO 17892-12:2018)*

Osnova: EN ISO 17892-12:2018

ICS: 93.020, 13.080.20

Ta dokument določa metode za ugotavljanje meje tekočine in plastičnosti zemljine, ki zajemajo dve od Atterbergovih mejnih vrednosti za zemljine.

Meja tekočine je vsebnost vode, pri kateri se stanje zemljine spremeni iz tekočega v plastično. Ta dokument opisuje ugotavljanje meje tekočine vzorca naravne zemljine ali vzorca zemljine, iz katerega je odstranjen material večji od približno 0,4 mm. Ta dokument opisuje dve metodi: metodo s konusom in Casagrandejevo metodo.

OPOMBA: Metoda s konusom v tem dokumentu se ne sme zamenjevati z metodo iz standarda ISO 17892-6. Meja plastičnosti zemljine je vsebnost vode, pri kateri zemljina pri nadaljnjem sušenju preneha biti plastična. Ugotavljanje meje plastičnosti običajno poteka v povezavi z ugotavljanjem meje tekočine. Ugotovljeno je, da so rezultati preskusa odvisni od presoje upravljavca in da bo pri rezultatih prišlo do nekaterih razlik.

## **SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi**

**SIST EN ISO 18593:2018**

**2018-11 (po) (en) 19 str. (E)**

Mikrobiologija v prehranski verigi - Horizontalne metode za tehnike vzorčenja s površin (ISO 18593:2018)

*Microbiology of the food chain - Horizontal methods for surface sampling (ISO 18593:2018)*

Osnova: EN ISO 18593:2018

ICS: 07.100.30

Ta dokument določa metode za ugotavljanje meje tekočine in plastičnosti zemljine, ki zajemajo dve od Atterbergovih mejnih vrednosti za zemljine.

Meja tekočine je vsebnost vode, pri kateri se stanje zemljine spremeni iz tekočega v plastično. Ta dokument opisuje ugotavljanje meje tekočine vzorca naravne zemljine ali vzorca zemljine, iz katerega je odstranjen material večji od približno 0,4 mm. Ta dokument opisuje dve metodi: metodo s konusom in Casagrandejevo metodo.

OPOMBA: Metoda s konusom v tem dokumentu se ne sme zamenjevati z metodo iz standarda ISO 17892-6. Meja plastičnosti zemljine je vsebnost vode, pri kateri zemljina pri nadaljnjem sušenju preneha biti plastična. Ugotavljanje meje plastičnosti običajno poteka v povezavi z ugotavljanjem meje tekočine. Ugotovljeno je, da so rezultati preskusa odvisni od presoje upravljavca in da bo pri rezultatih prišlo do nekaterih razlik.



**SIST EN ISO 3961:2018**

SIST EN ISO 3961:2015

**2018-11 (po) (en) 19 str. (E)**

Rastlinske in živalske maščobe in olja - Ugotavljanje jodnega števila (ISO 3961:2018)

*Animal and vegetable fats and oils - Determination of iodine value (ISO 3961:2018)*

Osnova: EN ISO 3961:2018

ICS: 67.200.10

Ta dokument določa referenčno metodo za ugotavljanje jodnega števila (v industriji splošno znan kot IV) v živalskih in rastlinskih maščobah in oljih (v nadaljevanju: »maščobe«). V Dodatku B je opisana metoda za izračun IV iz podatkov o sestavi maščobne kisline. Ta metoda se ne uporablja za ribja olja. Poleg tega lahko metodi pri hladno stiskanih, surovih in nerafiniranih rastlinskih oljih ter (delno) hidrogeniranih oljih podata različne rezultate. Na izračunani IV vplivajo nečistoče in termično razkrajanje.

OPOMBA: Metoda iz dodatka B temelji na uradni metodi AOCS Cd 1c-85[10].

**SIST EN ISO 6888-1:1999/A2:2018****2018-11 (po) (en) 11 str. (C)**

Mikrobiologija živil in krmil - Horizontalna metoda za štetje koagulazno pozitivnih stafilokokov (Staphylococcus aureus in drugih vrst) - 1. del: Tehnika uporabe Baird-Parkerjevega agarja - Dopolnilo A2: Vključitev alternativnega postopka potrditve (ISO 6888-1:1999/Amd 2:2018)

*Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the enumeration of coagulase-positive staphylococci (Staphylococcus aureus and other species) - Part 1: Technique using Baird-Parker agar medium - Amendment 2: Inclusion of an alternative confirmation procedure (ISO 6888-1:1999/Amd 2:2018)*

Osnova: EN ISO 6888-1:1999/A2:2018

ICS: 27.100.50

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 6888-1:1999.

Ta del standarda ISO 6888 določa horizontalno metodo za ugotavljanje števila koagulazno pozitivnih stafilokokov v izdelkih, namenjenih za prehrano ljudi ali krmljenje živali, s štetjem kolonij, pridobljenih na trdnem mediju (Baird-Parkerjev medij) po aerobni inkubaciji pri 35 °C ali 37 °C.

**SIST ISO 5496:2011/A1:2018****2018-11 (po) (en) 5 str. (B)**

Senzorična analiza - Metodologija - Uvajanje in usposabljanje ocenjevalcev v zaznavanju in prepoznavanju vonjev (ISO 5496:2006/Amd 1:2018)

*Sensory analysis – Methodology – Initiation and training of assessors in the detection and recognition of odours (ISO 5496:2006/Amd 1:2018)*

Osnova: ISO 5496:2006/Amd 1:2018

ICS: 67.240, 03.100.50

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST ISO 5496:2011.

Ta mednarodni standard opisuje več vrst metod za ugotavljanje sposobnosti ocenjevalcev in za urjenje ocenjevalcev v prepoznavanju in opisovanju dišavnih proizvodov.

Metode, opisane v tem mednarodnem standardu, so primerne za uporabo v agroživilski industriji, ki uporablja analizo vonjev (npr. parfumska in kozmetična industrija ter industrija arom).

## SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

**SIST EN IEC 60794-4:2018**

SIST EN 60794-4:2004

**2018-11 (po) (en) 26 str. (F)**

Optični kabli - 4. del: Področna specifikacija - Nadzemni optični kabli vzdolž elektroenergetskih vodov (IEC 60794-4:2018)

*Optical fibre cables - Part 4: Sectional specification - Aerial optical cables along electrical power lines (IEC 60794-4:2018)*

Osnova: EN IEC 60794-4:2018

ICS: 35.180.10

Določa električne, mehanske in optične zahteve ter preskusne metode za optične kable, vključno z naslednjimi: optična ozemljitvena žica (OPGW), optični linijski vodnik (OPPC), nadzemni kovinski samonosilni kabel (MASS), dielektrični samonosilni optični kabel (ADSS) in optični nameščeni kabel (OPAC).

**SIST EN IEC 61755-6-2:2018**

**2018-11 (po) (en) 15 str. (D)**

Optični spojni elementi in pasivne komponente - Vmesniki optičnih konektorjev - 6-2. del: Spajanje mnogorodovnih vlaken s premerom jedra 50 µm s fizičnim stikom - Za aplikacijo referenčnega pravokotnega konektorja pri valovni dolžini 850 nm z uporabo samo izbranih vlaken A1a (IEC 61755-6-2:2018)

*Fibre optic interconnecting devices and passive components - Connector optical interfaces - Part 6-2: Connection of 50 µm core diameter multimode physically contacting fibres - Non-angled for reference connector application, at wavelength of 850 nm using selected A1a fibre only (IEC 61755-6-2:2018)*

Osnova: EN IEC 61755-6-2:2018

ICS: 35.180.20

Ta del standarda IEC 61755 določa dimenzijske mejne vrednosti optičnega vmesnika za referenčne priključke za potrebe izpolnjevanja posebnih zahtev za spajanje vlaken pri nekotnih poliranih mnogorodovnih referenčnih konektorjih s cilindričnimi tulkami, ki so namenjeni za meritve slabljenja na terenu ali v tovarni.

V tem dokumentu je opredeljen en razred referenčnih konektorjev. Referenčni konektor je zaključen na izbrano vlakno iz standarda IEC 60793-2-10:2015 A1a. Geometrijske dimenzije in tolerance opredeljenega referenčnega konektorja so bile razvite predvsem za to, da bi omejile razlike pri izmerjeni oslabitvi med več sklopi dveh referenčnih konektorjev in s tem omejile razlike pri izmerjeni oslabitvi med naključno izbranimi referenčnimi konektorji, kadar so ti spojeni s konektorji na terenu ali v tovarni.

## SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

**SIST EN 15295:2018**

SIST EN 15295:2011

**2018-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Goriva za motorna vozila - Gorivo etanol (E85) za motorna vozila - Zahteve in preskusne metode

*Automotive fuels - Ethanol (E85) automotive fuel - Requirements and test methods*

Osnova: EN 15295:2018

ICS: 75.160.20

Ta evropski standard določa zahteve in preskusne metode za prodajano in dobavljeno gorivo etanol (E85) za motorna vozila. Uporablja se za gorivo etanol (E85) za motorna vozila z motorjem z vžiganjem na iskro, ki so bila zasnovana za uporabo pogona na etanol (E85).

Gorivo etanol (E85) za motorna vozila je mešanica nominalno 85-odstotnega (V/V) etanola v skladu s standardom EN 15376 in bencina v skladu s standardom EN 228, vendar obstaja tudi možnost različnih »sezonskih gradacij« z več kot 50-odstotnim (V/V) etanolom.

## SIST/TC OVP Osebna varovalna oprema

### SIST EN ISO 374-1:2017/A1:2018

2018-11 (po) (en) 7 str. (B)

Varovalne rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Izrazje in zahtevane lastnosti za zaščito pred kemičnimi tveganji - Dopolnilo A1 (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018)

*Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks - Amendment 1 (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018)*

Osnova: EN ISO 374-1:2016/A1:2018

ICS: 01.040.13, 13.340.40

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 374-1:2017.

Ta standard določa zahteve za varovalne rokavice, ki uporabnika ščitijo pred nevarnimi kemikalijami, in terminologijo. OPOMBA: Če je treba zajeti tudi druge zaščitne lastnosti, npr. mehanske nevarnosti, toplotne nevarnosti, elektrostatično razelektritev itd., je treba uporabiti tudi ustrezne standarde zmogljivosti, npr. EN 388, EN 407, EN 16350 idr.

## SIST/TC PCV Polimerne cevi, fittingi in ventili

### SIST EN ISO 15874-2:2013/A1:2018

2018-11 (po) (en) 8 str. (B)

Cevni sistemi iz polimernih materialov za napeljave z vročo in hladno vodo - Polipropilen (PP) - 2. del: Cevi - Dopolnilo A1 (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018)

*Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 2: Pipes - Amendment 1 (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018)*

Osnova: EN ISO 15874-2:2013/A1:2018

ICS: 91.140.60, 23.040.20

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 15874-2:2013.

Ta del standarda ISO 15874 določa zahteve za cevi iz polipropilena (PP) za cevne sisteme, ki se uporabljajo za napeljave z vročo in hladno vodo za prenos pitne in nepitne vode v stavbah (gospodinjski sistemi), ter za sisteme ogrevanja, glede na predvidene tlake in temperature v skladu z razredom uporabe (glej standard ISO 15874-1:2013, preglednica 1). Ta del standarda ISO 15874 zajema različne pogoje uporabe (razrede uporabe) ter razrede predvidenih tlakov in dimenzij cevi. Ne uporablja se za vrednosti TD, Tmaks in Tmal, ki presegajo vrednosti iz preglednice 1 standarda ISO 15874-1:2013. OPOMBA 1: Za ustrezno izbiro teh vidikov je odgovoren kupec ali projektant, pri čemer mora upoštevati posebne zahteve ter vse pomembne nacionalne predpise in prakse ali kodekse vgradnje. Določa tudi preskusne parametre za preskusne metode iz tega dela standarda ISO 15874. Ta del standarda ISO 15874 se v povezavi z drugimi deli standarda ISO 15874 uporablja za polipropilenske cevi, njihove spoje ter spoje s komponentami iz drugih polimernih in nepolimernih materialov, namenjene uporabi v napeljavah z vročo in hladno vodo. Uporablja se za cevi z zaščitnim slojem ali brez. OPOMBA 2: Pri polimernih ceveh s tankim zaščitnim slojem, ki je namenjen preprečevanju ali občutnemu zmanjševanju difuzije plinov in prenosu svetlobe v ali skozi steno cevi, predvidene obremenitvene zahteve v celoti izpolnjuje osnovni polimer (PP).

### SIST EN ISO 15874-3:2013/A1:2018

2018-11 (po) (en) 4 str. (A)

Cevni sistemi iz polimernih materialov za napeljave z vročo in hladno vodo - Polipropilen (PP) - 3. del: Fitingi - Dopolnilo A1 (ISO 15874-3:2013/Amd 1:2018)

*Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 3: Fittings - Amendment 1 (ISO 15874-3:2013/Amd 1:2018)*

Osnova: EN ISO 15874-3:2013/A1:2018

ICS: 91.140.60, 23.040.45

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 15874-5:2013.

Ta del standarda ISO 15874 določa značilnosti fittingov za cevne sisteme iz polipropilena (PP), ki se uporabljajo za napeljave z vročo in hladno vodo za prenos pitne in nepitne vode v stavbah (gospodinjski sistemi), ter za sisteme ogrevanja glede na predvidene tlake in temperature v skladu z razredom uporabe (glej standard ISO 15874-1:2013, preglednica 1). Zajema različne pogoje uporabe (razrede uporabe) in razrede predvidenih tlakov. Ne uporablja se za vrednosti TD, Tmaks in Tmal, ki presegajo vrednosti iz preglednice 1 standarda ISO 15874-1:2013. OPOMBA: Za ustrezno izbiro teh vidikov je odgovoren kupec ali projektant, pri čemer mora upoštevati posebne zahteve ter vse pomembne nacionalne predpise in prakse ali kodekse vgradnje. Določa tudi parametre za preskusne metode iz tega dela standarda ISO 15874. Ta del standarda ISO 15874 se v povezavi z drugimi deli standarda ISO 15874 uporablja za fittinge iz polipropilena in fittinge iz drugih materialov, ki so namenjeni za pritrditev na cevi za napeljave z vročo in hladno vodo v skladu s standardom ISO 15874-2, pri čemer spoji izpolnjujejo zahteve standarda ISO 15874-5. Ta del standarda ISO 15874 se uporablja za fittinge teh vrst:

- varilni fittingi z vtiči;
- elektrofuzijski fittingi;
- mehanični fittingi;
- fittingi z vstavki.

Uporablja se tudi za fittinge iz drugih materialov, ki nameščeni na cevi v skladu s standardom ISO 15874-2 izpolnjujejo zahteve standarda ISO 15874-5.

#### **SIST EN ISO 15874-5:2013/A1:2018**

**2018-11 (po) (en) 9 str. (C)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za napeljave z vročo in hladno vodo - Polipropilen (PP) - 5. del: Ustreznost sistema namenu - Dopolnilo A1 (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018)

*Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 5: Fitness for purpose of the system - Amendment 1 (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018)*

Osnova: EN ISO 15874-5:2013/A1:2018

ICS: 91.140.60, 23.040.20

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 15874-5:2013.

Ta del standarda ISO 15874 določa značilnosti ustreznosti namenu za cevne sisteme iz polipropilena (PP), ki se uporabljajo za napeljave z vročo in hladno vodo za prenos pitne in nepitne vode v stavbah (gospodinjski sistemi), ter za sisteme ogrevanja glede na predvidene tlake in temperature v skladu z razredom uporabe (glej preglednico 1 v standardu ISO 15874-1:2013). Ta del standarda ISO 15874 zajema različne pogoje uporabe (razrede uporabe) in razrede predvidenih tlakov. Ne uporablja se za vrednosti TD, Tmaks in Tmal, ki presegajo vrednosti iz preglednice 1 standarda ISO 15874-1:2013. OPOMBA: Za ustrezno izbiro teh vidikov je odgovoren kupec ali projektant, pri čemer mora upoštevati posebne zahteve ter vse pomembne nacionalne predpise in prakse ali kodekse vgradnje. Določa tudi preskusne parametre za preskusne metode iz tega dela standarda ISO 15874. V povezavi z drugimi deli standarda ISO 15874 se uporablja za polipropilenske cevi, fittinge, njihove spoje ter spoje s komponentami iz drugih polimernih in nepolimernih materialov, namenjene uporabi v napeljavah z vročo in hladno vodo.

#### **SIST EN ISO 21225-1:2018**

**2018-11 (po) (en) 27 str. (G)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za zamenjavo cevovodnih omrežij, ki so položeni v zemljo, brez izkopa - 1. del: Zamenjava linije z izmenjavo in ekstrakcij cevi (ISO 21225-1:2018)

*Plastics piping systems for the trenchless replacement of underground pipeline networks - Part 1: Replacement on the line by pipe bursting and pipe extraction (ISO 21225-1:2018)*

Osnova: EN ISO 21225-1:2018

ICS: 91.140.80, 23.040.20

Ta dokument določa zahteve in preskusne metode za cevi in fittinge, ki so del plastičnih cevni sistemov za zamenjavo različnih cevovodnih omrežij, ki so položeni v zemljo, podzemnih omrežij za

odvodnjavanje in kanalizacijo, ki delujejo po težnostnem principu, ter podzemnih omrežij za oskrbo z vodo in s plinom brez izkopa na podlagi polaganja brez jarka ter ekstrakcije cevi.

Uporablja se za polietilenske (PE) cevi in fitinge, kot so izdelani, ter za nameščeni sistem zamenjave.

Ta standard naj bi se uporabljal v povezavi s standardi za izdelavo cevnih sistemov iz polietilenskih cevi, če so na voljo.

V zvezi z izdelanimi cevmi se uporablja za tri različne vrste polietilenskih cevi:

- PE trdne stenske cevi iz ene plasti (nazivni zunanji premer, dn) s kakršnimi koli identifikacijskimi črtami;
- PE cevi s koekstrudiranimi sloji na zunanji in/ali notranji strani cevi (celotni zunanji premer, dn), kot je opredeljeno v dodatku A, pri čemer imajo vsi sloji enako oceno MRS;
- PE prevlečene cevi (zunanji premer, dn) s termoplastičnim dodatnim slojem, ki ga je mogoče odluščiti, na zunanji strani cevi (»prevlečena cev«), glejte dodatek A.

Poleg tega zajema:

- spajanje dolžin cevi prek soležnega taljenja;
- izdelane in brizgano lite fitinge iz PE.

### **SIST EN ISO 21225-2:2018**

**2018-11** (po) (en) **28 str. (G)**

Cevni sistemi iz polimernih materialov za zamenjavo cevodvodnih omrežij, ki so položeni v zemljo, brez izkopa - 2. del: Zamenjava linije z usmerjenim vrtanjem (ISO 21225-2:2018)

*Plastics piping systems for the trenchless replacement of underground pipeline networks - Part 2: Replacement off the line by horizontal directional drilling and impact moling (ISO 21225-2:2018)*

Osnova: EN ISO 21225-2:2018

ICS: 91.140.80, 23.040.20

Ta mednarodni standard določa zahteve in preskusne metode za cevi in fitinge, ki so del plastičnih cevnih sistemov za zamenjavo različnih cevodvodnih omrežij, ki so položeni v zemljo, podzemnih omrežij za odvodnjavanje in kanalizacijo, ki delujejo po težnostnem principu, ter podzemnih omrežij za oskrbo z vodo in s plinom brez izkopa na podlagi usmerjenega vrtnanja ter udarnega kopanja.

Uporablja se za polietilenske (PE) cevi in fitinge, kot so izdelani, ter za nameščeni sistem zamenjave.

Ta standard naj bi se uporabljal v povezavi s standardi za izdelavo cevnih sistemov iz polietilenskih cevi, če so na voljo.

V zvezi z izdelanimi cevmi se uporablja za tri različne vrste polietilenskih cevi:

- PE trdne stenske cevi iz ene plasti (nazivni zunanji premer, dn) s kakršnimi koli identifikacijskimi črtami;
- PE cevi s koekstrudiranimi sloji na zunanji in/ali notranji strani cevi (celotni zunanji premer, dn), kot je opredeljeno v dodatku A, pri čemer imajo vsi sloji enako oceno MRS;
- PE prevlečene cevi (zunanji premer, dn) s termoplastičnim dodatnim slojem, ki ga je mogoče odluščiti, na zunanji strani cevi (»prevlečena cev«), glejte dodatek A.

Poleg tega zajema:

- spajanje dolžin cevi prek soležnega taljenja za oblikovanje neprekinjenega niza pred namestitvijo;
- izdelane in brizgano lite fitinge iz PE.

## **SIST/TC PIP Pigmenti in polnila**

### **SIST EN ISO 18314-1:2015**

**2018-11** (po) (en;fr;de) **12 str. (C)**

Analizna kolorometrija - 1. del: Praktično merjenje barve (ISO 18314-1:2015)

*Analytical colorimetry - Part 1: Practical colour measurement (ISO 18314-1:2015)*

Osnova: EN ISO 18314-1:2015

ICS: 17.180.20, 87.060.10

ISO 18314-1:2015 določa metodo za določanje barvnih koordinat barvne plasti. Ta metoda se uporablja samo za barvne plasti, ki se zdijo enotno enobarvne, tj. monokromatske, kadar se preučujejo z

običajnim vidom. Barvne plasti, ki neprosojne podlage ne prikrivajo povsem, predstavljajo prosojen sistem in jih je mogoče izmeriti z uporabo postopka v tem delu standarda ISO 18314.

Luminescenčne, prosojne in prozorne barvne plasti (na primer za steklo za zaslone ali sijalke), retrorefleksijske barvne plasti (na primer za prometne znake) ter kovinske barvne plasti so zunaj področja uporabe tega dela standarda ISO 18314.

#### **SIST EN ISO 18314-2:2018**

**2018-11** (po) (en;fr;de) **24 str. (F)**

Analizna kolorimetrija - 2. del: Saundersonova korekcija, rešitve Kubelka-Munkove enačbe, barvna jakost in kritnost (ISO 18314-2:2015)

*Analytical colorimetry - Part 2: Saunderson correction, solutions of the Kubelka-Munk equation, tinting strength, hiding power (ISO 18314-2:2015)*

Osnova: EN ISO 18314-2:2018

ICS: 17.180.20, 87.060.10

ISO 18314-2:2015 določa Saundersonovo korekturo za različne merilne geometrije in rešitve Kubelka-Munkove enačbe za prikrivajoče ter prosojne plasti. Določa tudi metode za izračune barvne jakosti, vključno z razliko ostankov barv na podlagi različnih kriterijev, in kritnostjo.

Postopki za pripravo vzorcev za te meritve niso del tega dela standarda ISO 18314. O njih se dogovorijo pogodbenice ali pa so opisani v drugih nacionalnih ali mednarodnih standardih.

#### **SIST EN ISO 18314-3:2018**

**2018-11** (po) (en;fr;de) **13 str. (D)**

Analizna kolorimetrija - 3. del: Posebni indeksi (ISO 18314-3:2015)

*Analytical colorimetry - Part 3: Special indices (ISO 18314-3:2015)*

Osnova: EN ISO 18314-3:2018

ICS: 17.180.20, 87.060.10

ISO 18314-3:2015 določa različne metode izračunavanja posebnih indeksov, ki se običajno uporabljajo za opisovanje svetlosti oziroma temnosti vzorcev, vključno s kromatskimi lastnostmi ali odtenki znotraj ene barvne koordinate.

ISO 18314-3:2015 se uporablja za trikromatske vrednosti in kromatske koordinate, izračunane s funkcijami ujemanja barv v skladu s standardnim kolorimetričnim sistemom iz standarda CIE 1964. Uporablja se lahko za specifikacijo barvnih stimulov, dojetih kot refleksni ali oddajni predmeti, pri čemer je zahtevana enodimenzionalna vrednost.

#### **SIST EN ISO 25900-4:2018**

SIST EN 15900-4:2004

**2018-11** (po) (en;fr;de) **11 str. (C)**

Pigmenti in polnila - Metode dispergiranja in ocenjevanje disperzibilnosti v polimernih materialih - 4. del: Določevanje barvnih lastnosti in dispergiranja belih pigmentov v polietilenu z valjanjem z dvema valjčkoma (ISO 25900-4:2015)

*Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 4: Determination of colouristic properties and ease of dispersion of white pigments in polyethylene by two-roll milling (ISO 25900-4:2015)*

Osnova: EN ISO 25900-4:2018

ICS: 83.080.01, 87.060.10

ISO 25900-4:2015 določa postopek za določanje barvnih značilnosti preskusnega pigmenta v polietilenu (PE) glede na standard in dispergiranje pigmentov DHPE na podlagi razlik v barvni jakosti pri dispergiranju barvnih materialov v različnih pogojih. Metoda je primerna za uporabo z belimi pigmenti.

**SIST EN ISO 23900-5:2018**

SIST EN 15900-5:2005

**2018-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Pigmenti in polnila - Metode dispergiranja in ocenjevanje disperzibilnosti v polimernih materialih - 5. del: Določevanje tlaka s preskusom na filtru (ISO 23900-5:2015)

*Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 5: Determination by filter pressure value test (ISO 23900-5:2015)*

Osnova: EN ISO 23900-5:2018

ICS: 85.080.01, 87.060.10

ISO 23900-5:2015 določa metodo ocenjevanja stopnje disperzije barvila v termoplastičnem polimeru. Metoda je primerna za preskušanje barvil v obliki barvnih koncentratov v vseh polimerih, uporabljenih za postopke iztiskanja in taljenja z vrtenjem.

**SIST EN ISO 23900-6:2018**

SIST EN 15900-6:2014

**2018-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)**

Pigmenti in polnila - Metode dispergiranja in ocenjevanje disperzibilnosti v polimernih materialih - 6. del: Določevanje s preskusom prevleke (ISO 23900-6:2015)

*Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 6: Determination by film test (ISO 23900-6:2015)*

Osnova: EN ISO 23900-6:2018

ICS: 85.080.01, 87.060.10

ISO 23900-6:2015 določa metodo ocenjevanja stopnje disperzije barvil in/ali polnil v termoplastičnem polimeru. Metoda je primerna za preskušanje barvil in/ali polnil v obliki koncentratov ali spojin v vseh polimerih, uporabljenih za postopke iztiskanja.

## **SIST/TC POZ Požarna varnost**

**SIST EN 54-5:2017+A1:2018**

SIST EN 54-5:2017

**2018-11 (po) (en;fr;de) 62 str. (K)**

Sistemi za odkrivanje in javljanje požara ter alarmiranje - 5. del: Toplotni javljalniki - Točkovni javljalniki

*Fire detection and fire alarm systems - Part 5: Heat detectors - Point heat detectors*

Osnova: EN 54-5:2017+A1:2018

ICS: 13.320, 13.220.20

Ta evropski standard določa zahteve, preskusne metode in merila učinkovitosti za točkovne javljalnike, namenjene uporabi v sistemih za odkrivanje in javljanje požara, ki so nameščeni v zgradbah in njihovi okolici (glej standard EN 54-1:2011).

Ta evropski standard omogoča ocenjevanje v okviru preverjanja nespremenljivosti lastnosti (AVCP) točkovnih javljalnikov v skladu s tem standardom.

Za druge vrste toplotnih javljalnikov ali javljalnike, ki so namenjeni uporabi v drugih okoljih, se ta standard lahko uporablja samo kot vodilo.

Toplotni javljalniki s posebnimi lastnostmi, ki so izdelani za uporabo v posebnih tveganih okoliščinah, niso zajeti v tem standardu.

## SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

**SIST EN 62351-3:2015/A1:2018**

**2018-11 (po) (en) 11 str. (C)**

Upravljanje elektroenergetskega sistema in pripadajoča izmenjava informacij - Varnost podatkov in komunikacij - 3. del: Varnost komunikacijskih omrežij in sistemov - Profili za TCP/IP - Dopolnilo A1

*Power systems management and associated information exchange - Data and communications security - Part 3: Communication network and system security - Profiles including TCP/IP*

Osnova: EN 62351-3:2014/A1:2018

ICS: 35.240.50, 29.240.30

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 62351-3:2015.

Standard določa, kako zagotoviti zaupnost, odkrivati nedovoljeno poseganje in preverjati pristnost na ravni sporočil za SCADA in protokole za daljinsko vodenje, ki za sporočilno transportno plast uporabljajo TCP/IP.

Ta objava je bistvena za pametna omrežja.

## SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

**SIST EN 301 549 V2.1.2:2018**

**2018-11 (po) (en) 152 str. (P)**

Zahteve za dostopnost izdelkov in storitev IKT

*Accessibility requirements for ICT products and services*

Osnova: ETSI EN 301 549 V2.1.2 (2018-06)

ICS: 35.020

Ta dokument določa zahteve za funkcijsko dostopnost proizvodov in storitev IKT, vključno z opisom preskusnih postopkov in metodologije ocenjevanja, za vsako zahtevo za dostopnost v obliki, ki bi se lahko uporabila pri javnem naročanju znotraj Evrope. Ta dokument je morda uporaben tudi za druge namene, kot je naročanje v zasebnem sektorju.

Razmerje med tem dokumentom in bistvenimi zahtevami Direktive 2016/2102 o dostopnosti spletnih mest in mobilnih aplikacij organov javnega sektorja [i.28] je podano v dodatku A.

Ta dokument vsebuje potrebne funkcijske zahteve in predstavlja referenčni dokument, tako da so rezultati testiranja podobni in je razlaga teh rezultatov jasna, tudi če postopke spremljajo različni akterji. Opisi testov in metodologija ocenjevanja, ki so vključeni v trenutnem dokumentu, so opredeljeni na nivoju podrobne skladnosti s standardom ISO/IEC 17007:2009 [i.14], zato da je mogoče s preizkušanjem skladnosti zagotoviti prepričljive rezultate.

Vse točke, razen tistih iz točke 12, ki se nanašajo na dokumentacijo in storitve podpore, so samoocenljive. To pomeni, da so vključene ob uporabi izraza »pri čemer IKT <predpogoj>«. Skladnost je zagotovljena, če je predpogoj resničen in ustrezen preskus (v dodatku C) opravljen ali če je predpogoj napačen (tj. predpogoj ni izpolnjen ali ni veljaven).

OPOMBA 1: Skladnost je navedena v normativni točki C.1.

Zaradi značilnosti nekaterih situacij ni mogoče podati zanesljivih in dokončnih izjav, da so zahteve za dostopnost izpolnjene. Zato se v takih situacijah zahteve v trenutnem dokumentu ne uporabljajo:

- če je izdelek okvarjen, v popravilu ali se na njem izvaja vzdrževanje, kar pomeni, da običajni nabor vhodnih ali izhodnih funkcij ni na voljo;
- med zagonom sistema, zaustavitvijo sistema in med drugimi prehodnimi stanji, ki se lahko izvedejo brez pomoči uporabnika.

OPOMBA 2: Tudi v že omenjenih primerih je najbolje, da zahteve v trenutnem dokumentu upoštevamo, kadar je to mogoče in varno.



**SIST EN 303 423 V1.2.1:2018****2018-11 (po) (en) 30 str. (G)**

Okoljski inženiring (EE) - Električna in elektronska gospodinjstva in pisarniška oprema - Meritve porabe energije povezovalne opreme v omrežni pripravljenosti - Harmonizirani standard, ki obravnava merilno metodo po Uredbi ES 1275/2008, dopolnjeni z Uredbo EU 801/2013

*Environmental Engineering (EE) - Electrical and electronic household and office equipment - Measurement of networked standby power consumption of Interconnecting equipment - Harmonised Standard covering the measurement method for EC Regulation 1275/2008 amended by EU Regulation 801/2013*

Osnova: ETSI EN 303 423 V1.2.1 (2018-08)

ICS: 35.260, 27.015, 19.040

Ta dokument določa metode merjenja porabe električne energije v omrežni pripravljenosti in poročanje o rezultatih za povezovalno opremo v omrežju.

Primeri povezovalne opreme so podani v dodatku B.

Poraba energije v pripravljenosti (ki ni omrežna pripravljenost), vključno z razponom vhodne napetosti, je zajeta v standardu CENELEC EN 50564 [1].

Ta dokument zagotavlja tudi metodo za preskušanje upravljanja energije in ali je mogoče onemogočiti brezžične omrežne povezave.

Ta dokument se uporablja za električne izdelke z nazivno vhodno napetostjo 230 V AC za enofazne izdelke in 400 V AC za trifazne izdelke.

Ta dokument je pripravljen v okviru mandata M/544 in ga je mogoče uporabiti za dokazovanje skladnosti z Uredbo EU 801/2013 [i.2].

OPOMBA 1: Uredba EU 801/2013 [i.2] se uporablja za opremo, zasnovano za uporabo z nazivno napetostjo do vključno 250 V.

OPOMBA 2: Uredba EU 801/2013 [i.2] se ne uporablja za električno in elektronsko gospodinjstvo in pisarniško opremo, ki je dana na trg z nizkonapetostnim zunanjim napajalnikom, da deluje, kot je načrtovano.

OPOMBA 3: »Nizkonapetostni zunanji napajalnik« je definicija iz Uredbe 278/2009 [i.3].

OPOMBA 4: Meritve porabe energije in zmogljivosti opreme med predvideno uporabo so običajno določene v standardih za izdelke in niso zajete v tem dokumentu.

OPOMBA 5: Kjer se ta dokument sklicuje na več določenih standardov ali postopkov, naj bi ti opredelili in poimenovali ustrezne pogoje, za katere se uporablja ta preskusni postopek.

**SIST EN 319 522-1 V1.1.1:2018****2018-11 (po) (en) 23 str. (F)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 1. del: Ogrodje in arhitektura

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 1: Framework and Architecture*

Osnova: ETSI EN 319 522-1 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa referenčno ogrodje in arhitekturo za storitve elektronske priporočene dostave.

**SIST EN 319 522-2 V1.1.1:2018****2018-11 (po) (en) 32 str. (G)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 2. del:

Semantične vsebine

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 2: Semantic contents*

Osnova: ETSI EN 319 522-2 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa semantično vsebino, ki se pretaka prek vmesnikov storitev ERD, opredeljenih v standardu ETSI EN 319 522-1 [1], točka 5.

**SIST EN 319 522-3 V1.1.1:2018**

**2018-11 (po) (en) 50 str. (G)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 3. del: Formati  
*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 3: Formats*

Osnova: ETSI EN 319 522-3 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa format semantične vsebine (metapodatki, dokazovanje, prepoznavanje, skupna storitvena infrastruktura), ki se pretaka prek različnih vmesnikov storitev elektronske priporočene dostave (ERDS), kot je opredeljeno v standardu ETSI EN 319 522-2 [1].

**SIST EN 319 522-4-1 V1.1.1:2018**

**2018-11 (po) (en) 10 str. (C)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 4. del: Zaveze - 1. poddel: Zaveze za dostavo sporočil

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 4: Bindings - Sub-part 1: Message delivery bindings*

Osnova: ETSI EN 319 522-4-1 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa zaveze glede sporočil ERD, katerih semantika je opredeljena v standardu ETSI EN 319 522-2 [1] in katerih format je opredeljen v standardu ETSI EN 319 522-3 [2], v povezavi s specifičnim protokolom prenosa AS4 [4].

**SIST EN 319 522-4-2 V1.1.1:2018**

**2018-11 (po) (en) 8 str. (B)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 4. del: Zaveze - 2. poddel: Zaveze za dokazovanje in prepoznavanje

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 4: Bindings - Sub-part 2: Evidence and identification bindings*

Osnova: ETSI EN 319 522-4-2 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa zaveze glede dokazovanja in prepoznavanja elektronske priporočene dostave (ERD), katere semantika je opredeljena v standardu ETSI EN 319 522-2 [1] in katere format je opredeljen v standardu ETSI EN 319 522-3 [2], v povezavi s specifičnim protokolom prenosa AS4 [6].

**SIST EN 319 522-4-3 V1.1.1:2018**

**2018-11 (po) (en) 11 str. (C)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve elektronske priporočene dostave - 4. del: Zaveze - 3. poddel: Zaveze glede zmogljivosti/zahtev

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Electronic Registered Delivery Services - Part 4: Bindings - Sub-part 3: Capability/requirements bindings*

Osnova: ETSI EN 319 522-4-3 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa zaveze glede informacij skupne storitvene infrastrukture, katere semantika je opredeljena v standardu ETSI EN 319 522-2 [1] in katere format je opredeljen v standardu ETSI EN 319 522-3 [2], v povezavi s specifičnimi storitvami ponudnikov OASIS Business Metadata Service Location

[3] in OASIS Service Metadata Publishing [4]. Poleg tega ta dokument določa, kako vzpostaviti zaupanje med storitvami ERD z uporabo zaupanja vrednega seznama [5], vključno s sistemom zaupanja vrednega seznama EU, ki se uporablja za kvalificirane storitve zaupanja v skladu z Uredbo (EU) št. 910/2014 [i.1], z uporabo formata zaupanja vrednega seznama, ki ga je določila ustrezna izvedbena odločba Komisije (EU) 2015/1505 [i.5], in z domeno PKI.

**SIST EN 319 532-1 V1.1.1:2018**

**2018-11 (po) (en) 35 str. (H)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve priporočene elektronske pošte (REM) - 1. del: Ogradnje in arhitektura

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Registered Electronic Mail (REM) Services - Part 1: Framework and architecture*

Osnova: ETSI EN 319 532-1 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa logični model in osnovne koncepte storitve priporočene elektronske pošte (REM). Ta dokument temelji na standardu ETSI EN 319 522-1 [1] za vse koncepte in zahteve, ki se na splošno uporabljajo za vse storitve elektronske priporočene dostave, ter opredeljuje razlago in posebne zahteve, ki veljajo samo za priporočeno elektronsko pošto.

**SIST EN 319 532-2 V1.1.1:2018**

**2018-11 (po) (en) 16 str. (D)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve priporočene elektronske pošte (REM) - 2. del: Semantične vsebine

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Registered Electronic Mail (REM) Services - Part 2: Semantic contents*

Osnova: ETSI EN 319 532-2 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa semantično vsebino sporočil in dokazil, ki se uporabljajo v storitvi priporočene elektronske pošte (REM).

Ta dokument temelji na standardu ETSI EN 319 522-2 [1] za vse semantične vsebine in zahteve, ki se na splošno uporabljajo za vse storitve elektronske priporočene dostave, ter opredeljuje razlago in posebne zahteve, ki veljajo samo za priporočeno elektronsko pošto.

**SIST EN 319 532-3 V1.1.1:2018**

**2018-11 (po) (en) 35 str. (H)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve priporočene elektronske pošte (REM) - 3. del: Formati

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Registered Electronic Mail (REM) Services - Part 3: Formats*

Osnova: ETSI EN 319 532-3 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa formate za sporočila, ki jih ustvari in upravlja storitev priporočene elektronske pošte (REM) v skladu s koncepti ter semantičnimi vsebinami, opredeljenimi v standardih ETSI EN 319 522, del 1 [7] in 2 [8], ter ETSI EN 319 532, del 1 [10] in 2 [11]. Podrobneje določa:

- a) prepoznavanje splošnih konceptov ERDS, kot so uporabniška vsebina in metapodatki, ter njihovo preslikavo v standardno e-poštno strukturo;
- b) preslikavo zgoraj navedenih konceptov v strukturo sporočanja storitve REM;
- c) vključenost nabora dokazil ERDS v strukturah sporočanja storitve REM;
- č) dodatne mehanizme, kot so digitalni podpis in drugi varnostni kontrolniki.

**SIST EN 319 532-4 V1.1.1:2018****2018-11 (po) (en) 21 str. (F)**

Elektronski podpisi in infrastruktura (ESI) - Storitve priporočene elektronske pošte (REM) - 4. del: Profili medobratovalnosti

*Electronic Signatures and Infrastructures (ESI) - Registered Electronic Mail (REM) Services - Part 4: Interoperability profiles*

Osnova: ETSI EN 319 532-4 V1.1.1 (2018-09)

ICS: 35.040.01

Ta dokument določa profile medobratovalnosti za sporočila storitve priporočene elektronske pošte (REM) v skladu s formati, opredeljenimi v standardu ETSI EN 319 532-3 [6], ter s koncepti in semantičnimi vsebinami, opredeljenimi v standardih ETSI EN 319 532-1 [4] in ETSI EN 319 532-2 [5]. Obravnava zadeve v zvezi s preverjanjem pristnosti, verodostojnostjo in celovitostjo informacij z namenom zagotavljanja medobratovalnosti med ponudniki storitev REM, ki se uvede v skladu z zgoraj navedenimi specifikacijami.

Ta dokument zajema vse možnosti profiliranja storitev REM za oba načina obratovanja: S in N ter S in F. Obvezne zahteve, opredeljene v zgoraj navedenih referenčnih specifikacijah storitev REM, se na tem mestu običajno ne ponavljajo, vendar ta dokument po potrebi vsebuje nekaj sklicev nanje.

Ta dokument natančneje določa:

- a) splošnosti o profiliranju;
- b) omejitve za profil SMTP.

**SIST/TC TLP Tlačne posode****SIST EN 12285-1:2018**

SIST EN 12285-1:2003

**2018-11 (po) (en;fr;de) 119 str. (N)**

V delavnici izdelani rezervoarji iz jekla - 1. del: Ležeči enoplaščni in dvoplaščni valjasti rezervoarji za podzemno skladiščenje vnetljivih in nevnetljivih tekočin, ki onesnažujejo vodo in ki se ne uporabljajo za ogrevanje in hlajenje stavb

*Workshop fabricated steel tanks - Part 1: Horizontal cylindrical single skin and double skin tanks for the underground storage of flammable and nonflammable water polluting liquids other than for heating and cooling of buildings*

Osnova: EN 12285-1:2018

ICS: 23.020.10, 13.300

Ta dokument določa lastnosti izdelka in preskusne metode za v delavnici izdelane valjaste, ležeče enoplaščne (tip S) ter dvoplaščne (tip D) rezervoarje iz jekla za podzemno skladiščenje vnetljivih in nevnetljivih tekočin, ki onesnažujejo vodo, ki so nameščeni v industrijskih obratih ali na bencinskih črpalkah pri običajnih temperaturah okolja (od -20 °C do 50 °C) z naslednjimi omejitvami:

- nazivni premer od 800 mm do 3000 mm;
- do največje skupne dolžine, ki je enaka 6-kratnemu nazivnemu premeru;
- z obratovalnim tlakom (Po) največ 50 kPa (0,5 bara (g)) in najmanj 5 kPa (-50 milibarov (g));
- za dvoplaščne rezervoarje z vakuumskim sistemom za kontrolo tesnosti, pri čemer kinematična viskoznost ne presega vrednosti  $5 \times 10^{-5}$  m<sup>2</sup>/s.

Rezervoarji, izdelani po tem standardu, omogočajo zasutje do 1,5 m. V primeru predvidenih prometnih obremenitev ali večje prekritosti z zemljo je treba opraviti izračun.

Ta dokument se ne uporablja za rezervoarje, ki se uporabljajo za skladiščenje in/ali oskrbo z gorivom ali s plinom za ogrevalne/hladilne sisteme v zgradbah in z vročo/hladno vodo, ki ni namenjena za pitje, ter za obremenitve in posebne ukrepe, zahtevane na potresno izpostavljenih območjih.

Navodila za namestitvev rezervoarjev so podana v dodatku A, ki ne vključuje posebnih ukrepov, ki so morda zahtevani na poplavam izpostavljenih območjih.

Ta dokument se zaradi posebnih nevarnosti ne uporablja za skladiščenje tekočin z razredi nevarnega blaga, navedenimi v preglednici 1.

**SIST EN 12495:2015+A2:2018**SIST EN 12495:2015+A1:2014/kFprA2:2017  
SIST EN 12495:2015+A1:2014  
SIST EN 12495:2015+A1:2014/AC:2015**2018-11 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)**

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Varjene tlačne posode cestnih cistern iz jekla za UNP - Konstruiranje in proizvodnja (vključno z dopolnilom A2)

*LPG equipment and accessories - Welded steel pressure vessels for LPG road tankers - Design and manufacture*

Osnova: EN 12495:2015+A2:2018

ICS: 23.020.52, 43.080.10

Ta evropski standard določa minimalne zahteve za materiale, načrtovanje, konstrukcijo in postopke izvedbe ter preskuse za varjene tlačne posode za utekočinjen naftni plin (LPG) za cestne cisterne in njihove varjene priključke, izdelane iz ogljikovega, ogljikovega/manganovega in mikro legiranega jekla. Zgornje omejitve velikosti ni, ker je ta določena z omejitvijo bruto teže vozila.

Ta evropski standard se ne uporablja za tlačne posode za zabojnike s tlačno posodo.

OPOMBA 1: V tem standardu izraz »cestna cisterna« pomeni cisterne s pritrjeno posodo in cisterne s snemljivo posodo, kot so opredeljene v ADR.

OPOMBA 2: Za opremo za tlačne posode se uporablja EN 12252, za pregled in preskušanje po montaži pa se uporablja EN 14334.

OPOMBA 3: Tip izvedbe cestne cisterne mora odobriti pristojni organ, kot to zahteva ADR.

OPOMBA 4: Ta standard se uporablja samo za LPG, vendar za druge utekočinjene pline glej EN 14025.

**SIST EN 12972:2018**

SIST EN 12972:2015

**2018-11 (po) (en;fr;de) 65 str. (K)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Preskušanje, pregled in označevanje kovinskih cistern

*Tanks for transport of dangerous goods - Testing, inspection and marking of metallic tanks*

Osnova: EN 12972:2018

ICS: 23.020.20, 13.300

Ta evropski standard določa preskušanje, pregledovanje in označevanje za tipsko odobritev, začetne, redne in vmesne preglede ter izredne preglede kovinskih cistern (posoda cisterne in oprema), pritrjenih cistern (cestna cisterna), odstranljivih cistern, železniških vagonov s cisterno, premičnih cistern in cistern-zabojnikov za prevoz nevarnega blaga.

Ta evropski standard se ne uporablja za akumulatorska vozila in akumulatorske vagoni, ki vključujejo valje, cevi, tlačne valje, sklope jeklenk in plinske vsebnike iz več elementov (MEGC), ne glede na to, ali so elementi posode ali cisterne.

Bistveno je, da zahteve ustreznih predpisov za prevoz nevarnega blaga v vseh primerih prevladajo nad zahtevami tega standarda.

**SIST EN 13317:2018**

SIST EN 13317:2003+A1:2007

**2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema za obratovanje cistern - Sklop pokrova vstopne odprtine

*Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Manhole cover assembly*

Osnova: EN 13317:2018

ICS: 23.020.20, 13.300

Ta evropski standard zajema sklop pokrova vstopne odprtine ter določa zahteve glede zmogljivosti, dimenzije in preskuse, potrebne za preverjanje skladnosti opreme s tem evropskim standardom.

Oprema, ki jo določa ta standard, je primerna za uporabo s tekočimi naftnimi proizvodi in drugimi nevarnimi snovmi kategorije 3 ADR - Evropski sporazum o prevozu nevarnega blaga po cesti - (vnetljive tekočine), katerih parni tlak ne presega 110 kPa pri 50 °C, vključno z bencinom, pri čemer niso dodatno opredeljeni kot strupeni ali korozivni.

**SIST EN 13445-2:2014/A3:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Neogrevane (nekurjene) tlačne posode - 2. del: Materiali - Dopolnilo A3

*Unfired pressure vessels - Part 2: Materials*

Osnova: EN 13445-2:2014/A3:2018

ICS: 23.020.32

**Dopolnilo A3:2018 je dodatek k standardu SIST EN 13445-2:2014.**

Standard EN 13445-2 določa zahteve za materiale (vključno z materiali za prevleke) za neogrevane tlačne posode in nosilce, ki jih zajema standard EN 13445-1:2014 ter so proizvedeni iz kovinskih materialov; trenutno je omejen na jeklo ustrezne duktilnosti, za sestavne dele v razponu tečenja pa je omejen tudi na duktilne materiale z ustreznim tečenjem. Določa zahteve za izbiranje, pregled, preskušanje in označevanje kovinskih materialov za izdelavo neogrevane tlačne posode.

**SIST EN 13445-5:2014/A1:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 4 str. (A)**

Neogrevane (nekurjene) tlačne posode - 5. del: Pregled in preskušanje - Dopolnilo A1

*Unfired pressure vessels - Part 5: Inspection and testing*

Osnova: EN 13445-5:2014/A1:2018

ICS: 23.020.32

**Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN 13445-5:2014.**

Standard EN 13445-5 določa kontrolo in preskušanje posameznih in serijsko proizvedenih tlačnih posod, izdelanih iz jekel v skladu s standardom EN 13445-2:2014. Posebne določbe za ciklično delovanje so podane v Dodatku G tega dela. Posebne določbe za posode ali dele posod, ki delujejo v območju tečenja, so podane v Dodatku F in Dodatku I tega dela.

**SIST EN 14025:2018**

SIST EN 14025:2015+A1:2016

**2018-11 (po) (en;fr;de) 61 str. (K)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Kovinske tlačne posode - Konstruiranje in izdelava

*Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction*

Osnova: EN 14025:2018

ICS: 23.020.20, 13.300

Ta evropski standard določa minimalne zahteve za konstruiranje in izdelavo kovinskih tlačnih posod z najvišjim delovnim ali preskusnim tlakom nad 50 kPa (0,5 bara) za prevoz nevarnega blaga po cesti, železnici in morju. Ta evropski standard zajema zahteve za odprtine, zaključke in strukturno opremo; ne vključuje zahtev za obratovalno opremo. Za posode za prevoz kriogenih tekočin se uporabljata standarda EN 13530-1 in EN 13530-2.

OPOMBA 1: Za zasnovo in izdelavo tlačnih posod v skladu s področjem uporabe tega evropskega standarda se prvotno uporabljajo zahteve določb RID/ADR, točke 6.8.2.1, 6.8.3.1 in 6.8.5, kot je ustrezno. Poleg tega veljajo ustrezne zahteve določb RID/ADR, stolpca 12 in 13 preglednice A za poglavja 3.2, 4.3 in 6.8.2.4. Za strukturno opremo se uporabljata pododdelka 6.8.2.2 in 6.8.3.2. Navedene so definicije določbe RID/ADR 1.2.1. Za prenosne posode glejte tudi poglavje 4.2, oddelka 6.7.2 in 6.7.3 določb RID in ADR. Poleg tega veljajo ustrezne zahteve določb RID/ADR, stolpca 10 in 11 preglednice A za poglavja 3.2, 4.2, 6.7.2 in 6.7.3. Zgornje številke odstavkov veljajo za izdajo RID/ADR iz leta 2013 in so predmet rednih revizij. To lahko povzroči začasno neskladnost s standardom EN 14025. Upoštevati je treba, da imajo zahteve RID/ADR prednost pred katero koli točko tega standarda.

OPOMBA 2: Ta standard se uporablja za utekočinjene pline, vključno z utekočinjenim naftnim plinom (LPG), vendar za ustrezn standard za LPG glej EN 12493.

Če ni navedeno drugače, se določbe, ki so navedene na celotni širini strani, uporabljajo za vse vrste posod. Določbe v posameznih stolpcih se uporabljajo samo za:

- cestne in železniške tlačne posode v skladu s poglavjem RID/ADR 6.8 (stolpec na levi strani);
- prenosne posode v skladu s poglavjem RID/ADR 6.7 (stolpec na desni strani).

**SIST EN 14116:2012+A2:2018**

SIST EN 14116:2012+A1:2014/oprA2:2017

SIST EN 14116:2012+A1:2014

**2018-11 (po) (en;fr;de) 43 str. (I)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Digitalni vmesnik za napravo za prepoznavanje proizvoda za tekoča goriva (vključno z dopolnilom A2)

*Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for product recognition devices for liquid fuels*

Osnova: EN 14116:2012+A2:2018

ICS: 35.240.60, 23.020.20, 13.500

Ta evropski standard pokriva digitalni vmesnik na spojki za polnjenje in/ali praznjenje proizvoda, ki se uporablja za prenos informacij v povezavi s proizvodom in določa zmogljivostne zahteve, kritične varstvene vidike in preskuse za zagotavljanje združljivosti naprave.

**SIST EN 1440:2016+A1:2018**

SIST EN 1440:2016/oprA1:2017

SIST EN 1440:2016

**2018-11 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)**

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Premične, ponovno polnljive, varjene in trdo spajkane jeklenke iz jekla za UNP - Periodična kontrola (vključno z dopolnilom A1)

*LPG equipment and accessories - Transportable refillable traditional welded and brazed steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders - Periodic inspection*

Osnova: EN 1440:2016+A1:2018

ICS: 23.020.35

Ta evropski standard določa postopke za periodične preglede in preskušanje premičnih, ponovno polnljivih jeklenk za utekočinjeni naftni plin (LPG) z vodno kapaciteto od 0,5 l do vključno 150 l.

Ta evropski standard se uporablja za varjene in trdo spajkane jeklenke za LPG z določeno minimalno debelino stene, ki so zasnovane v skladu s standardi EN 1442, EN 12807 in EN 13322-1 ali z enakovrednim standardom (npr. nacionalni kodeks).

Ta evropski standard se uporablja za jeklenke v skladu z določbami RID/ADR (vključno z jeklenkami z oznako pi) in za obstoječe jeklenke, ki niso v skladu z določbami RID/ADR.

OPOMBA: V primeru jeklenk, ki izpolnjujejo te predpise (vključno z jeklenkami z oznako pi), imajo pred zahtevami tega standarda prednost zahteve RID/ADR.

Ta evropski standard se ne uporablja za jeklenke, trajno nameščene v vozila.

**SIST EN 14596:2018**

SIST EN 14596:2005

**2018-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema za obratovanje cistern - Ventil za razbremenitev tlaka v sili

*Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Emergency pressure relief valve*

Osnova: EN 14596:2018

ICS: 23.060.40, 23.020.20, 13.500

Ta dokument obravnava ventil za razbremenitev tlaka v sili.

Določa zahteve glede zmogljivosti in kritične mere ventila za razbremenitev tlaka v sili. Določa tudi preskuse, potrebne za preverjanje skladnosti opreme s tem dokumentom.

Oprema, opredeljena v tem dokumentu, je primerna za uporabo s tekočimi naftnimi proizvodi in drugimi nevarnimi snovmi kategorije 3 ADR [2], katerih parni tlak ne presega 110 kPa pri 50 °C, ter z motornim bencinom, pri čemer niso dodatno opredeljeni kot strupeni ali korozivni.

**SIST EN 16657:2016+A1:2018**SIST EN 16657:2016/oprA1:2017  
SIST EN 16657:2016**2018-11 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema cistern za preprečitev prepornitve nepremičnih rezervoarjev (vključno z dopolnilom A1)

*Tanks for the transport of dangerous goods - Transport tank equipment for overfill prevention devices for static tanks*

Osnova: EN 16657:2016+A1:2018

ICS: 23.020.20, 13.300

Ta evropski standard določa minimalne zahteve glede zmogljivosti in konstrukcije za nadzorne naprave za preprečitev prepornitve na cestni cisterni.

Ta evropski standard se uporablja za nadzorne naprave za preprečitev prepornitve za tekoča goriva s plameniščem do največ 100 °C.

Zahteve veljajo za nadzorne naprave za preprečitev prepornitve, ki so primerne za uporabo pri temperaturah okolja v razponu od 25 °C do +60 °C in so izpostavljene običajnim spremembam delovnega tlaka.

**SIST EN 16728:2016+A1:2018**SIST EN 16728:2016/oprA1:2017  
SIST EN 16728:2016**2018-11 (po) (en;fr;de) 47 str. (I)**

Oprema in pribor za utekočinjeni naftni plin (UNP) - Premične, ponovno polnljive plinske jeklenke za UNP, ki niso varjene in trdo spajkane - Periodična kontrola (vključno z dopolnilom A1)

*LPG equipment and accessories - Transportable refillable LPG cylinders other than traditional welded and brazed steel cylinders - Periodic inspection*

Osnova: EN 16728:2016+A1:2018

ICS: 23.020.35

Ta evropski standard določa postopke za periodične preglede in preskušanje premičnih, ponovno polnljivih jeklenk za utekočinjeni naftni plin (LPG) z vodno kapaciteto od 0,5 l do vključno 150 l.

Ta evropski standard se uporablja za:

- varjene jeklenke za LPG z alternativno zasnovo in konstrukcijo (glej EN 14140 ali enakovreden standard);
  - varjene aluminijaste jeklenke za LPG (glej EN 13110 ali enakovredni standard);
  - kompozitne jeklenke za LPG (glej EN 14427 ali enakovredni standard);
  - prelite jeklenke, zasnovane in izdelane v skladu s standardom EN 1442 ali EN 14140 (glej dodatek F).
- OPOMBA: V primeru jeklenk, ki izpolnjujejo te predpise (vključno z jeklenkami z oznako pi), imajo pred zahtevami tega standarda prednost zahteve RID/ADR.

Ta evropski standard se ne uporablja za jeklenke, trajno nameščene v vozila.

**SIST EN 17110:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Cisterne za prevoz nevarnega blaga - Oprema za obratovanje cistern - Oddušni ventil za zbiralnik plinske faze

*Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Vapour manifold vent valve*

Osnova: EN 17110:2018

ICS: 23.060.99, 23.020.20, 13.300

Ta dokument obravnava oddušni ventil za zbiralnik plinske faze, ki se uporablja za nadzirano razbremenitev tlaka zbiralnika plinske faze v atmosfero.

Določa zahteve glede zmogljivosti in kritične mere oddušnega ventila za zbiralnik plinske faze. Določa tudi preskuse, potrebne za preverjanje skladnosti opreme s tem dokumentom.

Oprema, opredeljena v tem dokumentu, je primerna za uporabo s tekočimi naftnimi proizvodi in drugimi nevarnimi snovmi kategorije 3 ADR [1], katerih parni tlak ne presega 110 kPa pri 50 °C, ter z motornim bencinom, pri čemer niso dodatno opredeljeni kot strupeni ali korozivni.



**SIST EN ISO 13769:2018**

SIST EN ISO 13769:2010

**2018-11 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)**

Plinske jeklenke - Označevanje z žigom (ISO 13769:2018)

*Gas cylinders - Stamp marking (ISO 13769:2018)*

Osnova: EN ISO 13769:2018

ICS: 23.020.35

Ta dokument določa označevanje prenosnih plinskih jeklenk s prostornino več kot 0,12 l in največ 150 l ter jeklenk s prostornino največ 3000 l z žigom; zajema naslednje tipe jeklenk:

- plinske jeklenke iz jekla in aluminijeve zlitine;
- plinske jeklenke iz kompozitnih materialov;
- acetilenske jeklenke;
- jeklenke za utekočinjeni naftni plin (LPG) (glej dodatek A); in
- majhne jeklenke (glej dodatek B).

Če ni navedeno drugače, se uporaba izraza »jeklenka« v tem dokumentu nanaša na zgornje tipe jeklenk. Ta standard obravnava jeklenke za enkratno uporabo.

**SIST EN ISO 17871:2015/A1:2018**

**2018-11 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)**

Plinske jeklenke - Ventili za hitro razbremenitev jeklenk - Specifikacija in preskus tipa - Dopolnilo A1 (ISO 17871:2015/Amd 1:2018)

*Gas cylinders - Quick-release cylinder valves - Specification and type testing - Amendment 1 (ISO 17871:2015/Amd 1:2018)*

Osnova: EN ISO 17871:2015/A1:2018

ICS: 23.060.40, 23.020.35

Dopolnilo A1:2018 je dodatek k standardu SIST EN ISO 17871:2015.

Ta mednarodni standard v povezavi s standardoma ISO 10297:2014 in ISO 14246:2014 določa zasnovno, tipsko preskušanje, označevanje, preskuse izdelave ter zahteve za preiskovanje ventilov jeklenk za hitro sprostitvev, ki se namestijo na prenosne plinske jeklenke za večkratno polnjenje nestrupenih, neoksidativnih in nekorozivnih stisnjenih ali utekočinjenih plinov ali gasilnih sredstev s stisnjenimi plini, ki se uporabljajo za gašenje požarov, zaščito pred eksplozijami in reševanje.

**OPOMBA 1:** Tovrstni ventili jeklenk za hitro sprostitvev se uporabljajo predvsem v proizvodnji protipožarne opreme. Vendar se uporabljajo tudi v proizvodnji zračnih blazin za zaščito v snežnih plazovih, napihljivih rešilnih čolnov in podobnih proizvodov. Ta mednarodni standard zajema funkcijo ventila jeklenke za hitro sprostitvev kot zaporo. Ta mednarodni standard se ne uporablja za ventile jeklenk za hitro sprostitvev za kriogensko opremo, prenosne gasilnike ali utekočinjeni naftni plin (LPG).

**OPOMBA 2:** Ta mednarodni standard zajema tudi ventile za hitro sprostitvev za jeklenke za večkratno polnjenje pogonskega goriva, ki se uporabljajo kot del prenosnih gasilnikov, če se te jeklenke prevažajo ločeno.

## **SIST/TC VAZ Varovanje zdravja**

**SIST EN ISO 28319:2018**

SIST EN ISO 28319:2010

**2018-11 (po) (en) 20 str. (E)**

Zobozdravstvo - Varjenje z laserjem in polnila (ISO 28319:2018)

*Dentistry - Laser welding and filler materials (ISO 28319:2018)*

Osnova: EN ISO 28319:2018

ICS: 11.060.10

Ta dokument določa zahteve in preskusne metode za varjenje z laserjem in polnila, ki se za te namene uporabljajo v zobozdravstvenem laboratoriju za varjenje kovinskih vsadkov in aparatov.

Za polnila, ki se uporabljajo pri varjenju z laserjem, ta dokument določa tudi podatke, ki so navedeni v navodilih za uporabo, označevanje in etiketiranje.

## **SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene**

**SIST EN 60335-2-15:2016/A11:2018**

**2018-11 (po) (en;fr) 5 str. (B)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-15. del: Posebne zahteve za aparate za gretje tekočin - Dopolnilo A11

*Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-15: Particular requirements for appliances for heating liquids*

Osnova: EN 60335-2-15:2016/A11:2018

ICS: 97.040.50, 13.120

**Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-15:2016.**

Standard obravnava varnost električnih aparatov za gretje tekočin za gospodinjske in podobne namene, pri čemer njihova nazivna napetost znaša največ 250 V. Aparati, namenjeni za laično uporabo v trgovinah in drugih objektih za običajne gospodinjske namene, ne spadajo v okvir tega standarda. Če je aparat namenjen za strokovno uporabo za predelavo hrane za komercialno uporabo, se ne šteje, da je njegova uporaba le gospodinjska ali podobna. Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v podobnih okoljih. Vendar na splošno ne upošteva igre majhnih otrok z aparatom in zelo majhnih otrok, ki uporabljajo aparate. Ne upošteva igre otrok z naslednjimi aparati: - tlačni kuhalniki; - klejni lonci z vodnim ohišjem; - kotli za živalsko krmo; - sterilizatorji; - pripravljavci sojinega mleka; - pralni kotli. Ne upošteva primerov, ko majhni otroci brez nadzora uporabljajo naslednje aparate: - ponve; - počasni kuhalniki; - parni kuhalniki; - čajniki; - kuhalniki za riž; - kavomati; - grelniki vode; - kuhalniki za jajca; - grelniki za mleko. Ugotovljeno je, da imajo lahko zelo ranljive osebe potrebe, ki presegajo raven, obravnavano v tem standardu.

**SIST EN 60335-2-28:2003/A11:2018**

**2018-11 (po) (en;fr) 4 str. (A)**

Gospodinjski in podobni električni aparati - Varnost - 2-28. del: Posebne zahteve za šivalne stroje - Dopolnilo A11

*Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-28: Particular requirements for sewing machines*

Osnova: EN 60335-2-28:2003/A11:2018

ICS: 61.080, 13.120

**Dopolnilo A11:2018 je dodatek k standardu SIST EN 60335-2-28:2003.**

To točko 1. dela nadomešča naslednje besedilo:

Ta mednarodni standard obravnava varnost električnih šivalnih strojev za gospodinjstvo in podobne načine uporabe z nazivno napetostjo, ki ne presega 250 V za enofazne naprave in 480 V za druge naprave.

Področje uporabe tega standarda zajema stroje in električne sklope za robljenje.

Področje uporabe tega standarda zajema aparate, ki niso namenjeni za običajno gospodinjsko uporabo, vendar so lahko vir nevarnosti za javnost, kot so šivalni stroji, namenjeni za laično uporabo v trgovinah in lahki industriji.

Ta standard v največji možni meri obravnava splošne nevarnosti, ki jih predstavljajo aparati ter s katerimi se srečujejo osebe doma in v okolici doma. Vendar na splošno ne vključuje primerov

- aparate brez nadzora uporabljajo majhni otroci ali onemogle osebe;

- se otroci igrajo z napravami.

OPOMBA 101: Opozoriti je treba: - da so za naprave, ki so namenjene za uporabo v vozilih ali na krovu ladij ali letal, morda potrebne dodatne zahteve;

- da v številnih državah nacionalni zdravstveni organi, nacionalni organi, odgovorni za varstvo pri delu, ter drugi podobni organi določajo dodatne zahteve.

OPOMBA 102: ta standard se ne uporablja za:

- aparate za izključno industrijske namene;
- aparate, ki so namenjeni za uporabo na lokacijah, kjer veljajo posebne razmere, kot je prisotnost korozivne ali eksplozivne atmosfere (prah, hlapi ali plin).

## **SIST/TC VZK Vodenje in zagotavljanje kakovosti**

**SIST EN ISO 20700:2018**

SIST EN 16114:2011

**2018-11** (po) (en;fr;de) **38 str. (H)**

Smernice za svetovalne storitve na področju vodenja (ISO 20700:2017)

*Guidelines for management consultancy services (ISO 20700:2017)*

Osnova: EN ISO 20700:2018

ICS: 03.080.20

Ta dokument podaja smernice za učinkovito zagotavljanje svetovalnih storitev na področju vodenja.

OPOMBA: Za dodatne informacije o standardih ISO glej dodatek A.

## **SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in telekomunikacij**

**SIST EN IEC 60695-6-2:2018**

SIST EN 60695-6-2:2012

**2018-11** (po) (en) **35 str. (H)**

Preskušanje požarne ogroženosti - 6-2. del: Otemnitev dima - Povzetek in relevantnost preskusnih metod (IEC 60695-6-2:2018)

*Fire hazard testing - Part 6-2: Smoke obscuration - Summary and relevance of test methods (IEC 60695-6-2:2018)*

Osnova: EN IEC 60695-6-2:2018

ICS: 13.220.40, 29.020

Ta del standarda IEC 60695 vsebuje povzetek običajno uporabljenih preskusnih metod za ocenjevanje otemnitve dima. Podaja kratek povzetek običajnih statičnih in dinamičnih preskusnih metod bodisi kot mednarodne standarde bodisi kot nacionalne ali industrijske standarde. Vključuje posebna opazanja glede njihovega pomena za elektrotehnične izdelke in njihove materiale ter požarne scenarije in podaja priporočila glede njihove uporabe.

To osnovno varnostno publikacijo morajo upoštevati tehnični odbori pri pripravi standardov v skladu z načeli vodil IEC 104 in ISO/IEC 51.

Ena od odgovornosti tehničnega odbora je, da pri pripravi publikacij uporablja osnovne varnostne publikacije (kjer je to primerno). Zahteve, preskusne metode ali preskusni pogoji iz te osnovne varnostne publikacije se ne uporabljajo, razen če so izrecno navedeni ali zajeti v ustreznih publikacijah.

**SIST EN IEC 60721-2-4:2018**

**2018-11** (po) (en) **17 str. (E)**

Klasifikacija okoljskih pogojev - 2-4. del: Okoljski pogoji v naravi - Sončno sevanje in temperatura (IEC 60721-2-4:2018)

*Classification of environmental conditions - Part 2-4: Environmental conditions appearing in nature - Solar radiation and temperature (IEC 60721-2-4:2018)*

Osnova: EN IEC 60721-2-4:2018

ICS: 19.040

Ta del standarda IEC 60721 podaja širšo razdelitev vrst območij sončnega sevanja. Namenjen je za uporabo kot del osnovnega gradiva pri izbiri ustreznih ravni sončnega sevanja za uporabo proizvodov.

Zajete so vse vrste geografskih območij, razen območij z nadmorsko višino več kot 5000 m. Ta dokument se uporablja tudi za določanje mejnih ravni sončnega sevanja, ki bi jim lahko bili med prevozom, skladiščenjem in uporabo izpostavljeni proizvodi.

**SIST EN IEC 61788-24:2018**

**2018-11 (po) (en) 32 str. (G)**

Superprevodnost - 24. del: Meritve kritičnega toka - Obdržani kritični tok po dvojnem upogibu posrebnih Bi-2223 superprevodnih žic pri sobni temperaturi (IEC 61788-24:2018)  
*Superconductivity - Part 24: Critical current measurement - Retained critical current after double bending at room temperature of Ag-sheathed Bi-2223 superconducting wires (IEC 61788-24:2018)*

Osnova: EN IEC 61788-24:2018

ICS: 17.220.20, 29.050

Ta del standarda IEC 61788 opisuje preskusno metodo za določanje obdržanega kritičnega toka po dvojnem upogibu (pri sobni temperaturi) posrebnih ali s srebrovo zlitino prevlečenih Bi-2223 superprevodnih žic z obliko ravnega ali kvadratnega traku, ki vsebuje eno- ali večjedrne okside. Žice so lahko laminirane s trakovi iz bakrene zlitine, nerjavnega jekla ali nikljeve zlitine.

Preskusna metoda je namenjena za uporabo s superprevodniki, katerih kritični tok je manjši od 300 A in n-vrednost večja od 5. Preskus za določanje obdržanega kritičnega toka se izvede brez magnetnega polja, pri čemer je preskusni vzorec potopljen v odprto kopel s tekočim dušikom.

**SIST EN 60404-2:2002/A1:2008/AC:2018**

**2018-11 (po) (en) 5 str. (AC)**

Magnetni materiali - 2. del: Metode za merjenje magnetnih lastnosti električnih jeklenih pločevin in trakov s pomočjo Epsteinovega okvira - Popravek AC (IEC 60404-2:1996/A1:2008/COR1:2018)  
*Magnetic materials - Part 2: Methods of measurement of the magnetic properties of electrical steel strip and sheet by means of an Epstein frame (IEC 60404-2:1996/A1:2008/COR1:2018)*

Osnova: EN 60404-2:1998/A1:2008/AC:2018-08

ICS: 29.030, 17.220.20

Popravek k standardu SIST EN 60404-2:2002.

Ta del standarda IEC 404 se uporablja za zrnato orientirano in neorientirano elektropločevino ter trakove za merjenje magnetnih lastnosti pri izmeničnem toku in frekvencah do 400 Hz ter za magnetne meritve pri enosmernem toku. Namen tega dela je opredeliti splošna načela in tehnične podrobnosti za merjenje magnetnih lastnosti električnih jeklenih pločevin in trakov s pomočjo Epsteinovega okvira.

Epsteinov okvir se uporablja za preskusne vzorce, pridobljene iz elektropločevine in trakov katerega koli razreda. Magnetne lastnosti pri izmeničnem toku se določijo za sinusoidno inducirane napetosti, za določene najvišje vrednosti magnetne polarizacije in za določeno frekvenco.

Meritve je treba opraviti pri sobni temperaturi ( $23 \pm 5$ ) °C na preskusnih vzorcih, ki so bili pred tem razmagneteni. Meritve pri višjih frekvencah je treba opraviti v skladu s standardom IEC 404-10.

OPOMBA: V tem standardu je izraz »magnetna polarizacija« uporabljen tako, kot je opredeljen v standardu IEC 50(221). V nekaterih standardih iz skupine standardov IEC 404 je bil uporabljen izraz »gostota magnetnega pretoka«.

**SIST EN 60939-3:2015/AC:2018**

**2018-11 (po) (en) 5 str. (AC)**

Pasivni filtri za dušenje elektromagnetnega motenja - 3. del: Pasivni filtri, za katere varnostni preskusi ustrezajo - Popravek AC (IEC 60939-3:2015/COR2:2018)

*Passive filter units for electromagnetic interference suppression - Part 3: Passive filter units for which safety tests are appropriate (IEC 60939-3:2015/COR2:2018)*

Osnova: EN 60939-3:2015/AC:2018-08

ICS: 31.160

Popravek k standardu SIST EN 60939-3:2016.

Specifikacija zajema pasivne filtre za slabenje neželenih radiofrekvenčnih signalov (kot so šum ali motnje), ki jih ustvarijo elektromagnetni viri. Ta specifikacija zajema tako enokanalne kot tudi večkanalne filtre v enem ohišju ali filtre, nameščene na tiskanem vezju, ki tvorijo kompaktno entiteto. Filtri, zgrajeni iz kapacitivnih elementov, pri katerih zgradba filtra zagotavlja induktivnost, so vključeni v obseg te specifikacije. Podobno so v obseg te specifikacije vključeni tudi filtri, zgrajeni iz induktivnih elementov, pri katerih zgradba filtra zagotavlja kapacitivnost. Proizvajalec se sam odloči, ali želi dano komponento označiti kot kondenzator, induktor ali filter. V filtre je mogoče vključiti tudi druge komponente, kot so upori in/ali varistorji ali podobne komponente. Ta specifikacija se uporablja za pasivne filtre za dušenje elektromagnetnih motenj, ki so podvrženi varnostnim preskusom. To pomeni, da se filtri, določeni v skladu s to specifikacijo, priključijo na omrežno napajanje, kadar je zahtevana skladnost z obveznimi preskusi iz preglednice 3, ali se uporabijo na drugih mestih v tokokrogu, za katera specifikacija opreme predpisuje, da so zahtevani nekateri ali vsi ti varnostni preskusi. Ta specifikacija se uporablja za pasivne filtre, ki se priključijo na izmenično omrežno napajanje ali drugo vrsto napajanja (enosmerno ali izmenično) z nazivno izmenično napetostjo, manjšo od 1000 V, in nazivno frekvenco, manjšo od 400 Hz, ali nazivno enosmerno napetostjo, manjšo od 1500 V. OPOMBA: Pri uporabi z izmenično napetostjo se standard IEC 60384-14 uporablja za kondenzatorje, ki se priključijo na izmenično omrežno napajanje z nazivno frekvenco, manjšo od 100 Hz. Ta specifikacija zajema filtre za naprave (US), vendar ne zajema filtrov za sisteme, filtrov, priključenih s kablom, ali filtrov za neposredno priključitev. Ti filtri bodo obravnavani v drugi področni specifikaciji.

#### **SIST EN IEC 62969-4:2018**

**2018-11** (po) (en) **21 str. (F)**

Polprevodniški elementi - Polprevodniški vmesniki za motorna vozila - 4. del: Metoda vrednotenja podatkovnega vmesnika za senzorje motornih vozil (IEC 62969-4:2018)

*Semiconductor devices - Semiconductor interfaces for automotive vehicles - Part 4: Evaluation method of data interface for automotive vehicle sensors (IEC 62969-4:2018)*

Osnova: EN IEC 62969-4:2018

ICS: 43.040.10, 31.080.01

Ta del standarda IEC 62969 določa neposredno preskusno metodo za odkrivanje napak pri vbrižgavanju za polprevodniški vmesnik za motorna vozila, ki se lahko uporablja za zagotavljanje skladnosti delovanja komunikacijskega vmesnika vozila.

## **SS SPL Strokovni svet SIST za splošno področje**

#### **SIST ISO 10593:2018**

**2018-11** (po) (en) **44 str. (I)**

Odpoklic potrošniškega izdelka - Smernice za dobavitelje

*Consumer product recall - Guidelines for suppliers*

Osnova: ISO 10593:2013

ICS: 13.120, 05.080.30

Ta mednarodni standard podaja praktične smernice za dobavitelje glede odpoklica potrošniških izdelkov in drugih korektivnih ukrepov po odpremi izdelka iz proizvodnega obrata. Drugi korektivni ukrepi med drugim vključujejo vračila, rekonstrukcijo, popravilo, zamenjavo, odstranjevanje in javno obveščanje.

Ta mednarodni standard se uporablja za potrošniške izdelke, lahko pa se uporablja tudi za druge sektorje.

**SIST EN 12150:2018**

SIST EN 12150:2000

**2018-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)**

Perje in puh - Preskusne metode - Ugotavljanje polnilne moči (masni volumen)

*Feather and down - Test methods - Determination of the filling power (massic volume)*

Osnova: EN 12150:2018

ICS: 59.040

Ta evropski standard določa postopek za ugotavljanje polnilne moči (masne prostornine). Ta metoda se uporablja za obdelan puh in/ali perje, ki je primerno za napolnjene proizvodne artikle (npr. anorake, prešite odeje itd.) oziroma je del teh artiklov.

**SIST EN 12151:2018**

SIST EN 12151:2000

**2018-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Perje in puh - Preskusne metode - Določanje količinske sestave perja in puha (ročna metoda)

*Feather and down - Test methods - Determination of the quantitative composition of feather and down (manual method)*

Osnova: EN 12151:2018

ICS: 59.040

Ta evropski standard določa metodo za določanje sestave perja in/ali puha, ki je primeren za napolnjene proizvodne artikle oziroma je del teh artiklov, za namene njegovega etiketiranja in/ali označevanja ali preverjanja oznak, navedenih na etiketi.

**SIST EN 12512-8:2018**

SIST EN 12512-8:2005+A1:2009

**2018-11 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)**

Podporna oprema na tleh za letalski promet - Posebne zahteve - 8. del: Stopnice in odri za vzdrževalna dela in servisiranje

*Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 8: Maintenance or service stairs and platforms*

Osnova: EN 12512-8:2018

ICS: 49.100

Ta evropski standard določa tehnične zahteve za zmanjšanje nevarnosti, navedenih v točki 4, do katerih lahko pride pri začetku uporabe, delovanju ter vzdrževanju stopnic in odrov za vzdrževalna dela ter pri namenski uporabi, vključno s pričakovano nepravilno uporabo, ki jo določi proizvajalec, ko jih v skladu s specifikacijami izvaja proizvajalec ali njegov zakoniti zastopnik. Upošteva tudi nekatere zahteve, ki jih vladni organi, proizvajalci letal in podporne opreme na tleh, letalske družbe in agencije za oskrbo letal priznavajo za bistvene.

Ti stroji so namenjeni za uporabo kot podporna oprema na tleh za letalski promet s predvideno uporabo za letala v zunanjih pogojih na letalski ploščadi. Lahko se uporabljajo tudi v zaprtih prostorih v hangarjih. Uporaba takšne opreme za postopke, ki niso v zvezi z letali, v tem dokumentu ni opredeljena kot predvidena uporaba. Zaradi dobrih obratovalnih pogojev na letalski ploščadi so bila odstopanja od nekaterih točk standarda EN 280 opredeljena kot sprejemljiva.

Ta evropski standard se uporablja za:

- a) fiksne ali nastavljive stopnice za vzdrževalna dela in dvizne odre z lastnim pogonom;
- b) vlečne stopnice in odre za vzdrževalna dela, ki so opremljeni s pogonsko enoto, na primer za višinsko prilagoditev, ali stabilizatorji

za namene vzdrževanja letala, vključno z dostopom do letala.

OPOMBA 1: Izraz »s pogonsko enoto« se razume tudi kot ročna sila, shranjena v vzmeteh ali hidravličnih akumulatorjih itd., katerih nevarno proizvodnjanje ali nadaljevanje delovanja je mogoče še po prenehanju ročnega proizvodnjanja sile, ali neposredno uveljavljena ročna sila za dvigovanje ali spuščanje bremen.

OPOMBA 2: Primerne točke tega standarda je mogoče uporabiti tudi kot smernice za projektiranje vlečenih stopnic brez pogonske enote.

Ta evropski standard se ne uporablja za:

- c) priključke za vzdrževanje, ki so pritrjeni na tla ali so premični le za namene priključitve;
- d) podporno opremo na tleh, ki je posebej predvidena, izdelana in opremljena s sistemom s tekočino za odstranjevanje/preprečevanje nastanka ledu na letalu (glej EN 12312 6);

OPOMBA 3: To ne preprečuje uporabe sistemov za odstranjevanje ledu, ki izpolnjujejo zahteve standarda EN 12312-6, kot sredstva za dostop pri vzdrževanju letala, na primer za čiščenje vetrobranskega stekla itd.

- e) mobilne dvizne delovne platforme (MEWP), ki se uporabljajo na letališčih za namene, ki niso vzdrževanje letal, npr. stavbe in naprave (glej EN 280).

Ta standard ne postavlja zahtev za nevarnosti, ki jih povzročajo hrup in vibracije.

OPOMBA 4: Standarda EN 1915-3 in EN 1915-4 določata splošne zahteve glede hrupa in vibracij pri podporni opremi na tleh.

Ta evropski standard ne obravnava nevarnosti v zvezi z standardno avtomobilsko šasijo in drugimi vozili na letališki ploščadi.

Ta del standarda EN 12312 se ne uporablja za stopnice in odre za vzdrževalna dela, izdelane, preden je CEN objavil ta standard.

Ta del standarda EN 12312 skupaj z deli EN 19151, EN 19152, EN 19153 in EN 19154 določa zahteve za stopnice in odre za vzdrževalna dela.

## 1.2 Klasifikacija

Za namene tega evropskega standarda so premične dvizne delovne ploščadi (MEWP), ki se uporabljajo za dostop pri vzdrževanju letala, razdeljene v dve glavni skupini (A in B):

- a) Skupina A: premične dvizne delovne ploščadi, pri katerih je navpična projekcija središča ploščadi vedno znotraj zunanjih linij.

OPOMBA: Za zahteve glede premičnih dviznih delovnih ploščadi skupine A glej točko 5.2 v tem dokumentu.

- b) Skupina B: premične dvizne delovne ploščadi, pri katerih je navpična projekcija središča ploščadi lahko zunaj zunanjih linij.

OPOMBA: Za zahteve glede premičnih dviznih delovnih ploščadi skupine B glej točko 5.3 v tem dokumentu.

- c) Dodatna skupina C zajema dostopne stopnice za vzdrževalna dela, pri katerih osebe ne dviga stroj, temveč morajo te same preplezati določen sklop stopnic.

OPOMBA: Za zahteve glede stopnic za vzdrževalna dela skupine C glej točko 5.4 v tem dokumentu.

Kar zadeva pomikanje, se premične dvizne delovne ploščadi delijo na tri tipe:

- d) Tip 1: pomikanje je dovoljeno le, če je premična dvizna delovna ploščad v položaju za transport.

## **SIST EN 15088:2018**

SIST EN 15088:2002

**2018-11 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)**

Industrijski izdelki, polnjeni s perjem in puhom - Metoda za ugotavljanje skupne mase napolnjenega izdelka in mase polnila

*Manufactured articles filled with feather and down - Method for the determination of a filled product's total mass and for the determination of the mass of the filling*

Osnova: EN 15088:2018

ICS: 59.040

Ta evropski standard določa metodo za ugotavljanje skupne mase izdelka, polnjenega izključno s perjem in/ali puhom, ter mase polnilnega materiala.

## **SIST EN 16603-20-20:2018**

**2018-11 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)**

Vesoljska tehnika - Električna zasnova in zahteve vmesnika za napajalna omrežja

*Space engineering - Electrical design and interface requirements for power supply*

Osnova: EN 16603-20-20:2018

ICS: 49.140

Vse ciljne aplikacije, zajete v tem standardu, so misije, ki so običajno zagotovljene z distribucijo električne energije in zaščito z omejevalniki LCL/RLCL (znanost, zemeljska opazovanja, navigacija),

razen telekomunikacijskih aplikacij, ki so običajno zagotovljene z distribucijo električne energije in zaščito z varovalkami.

Ta standard se uporablja za distribucijo električne energije z omejevalniki LCL/RLCL za napajalne sisteme in na splošno za satelite, ki morajo biti brez enotočkovnih napak.

Ta dokument se uporablja izključno za distribucijo električne energije prek glavnega vodila z omejevalniki LCL/RLCL za zunanja bremena satelita.

Notranja zaščita napajalnih sistemov omejevalnikov LCL/RLCL ni zajeta.

Vzporedna vezava omejevalnikov LCL za povečanje zanesljivosti oskrbe z električno energijo ni zajeta v tem standardu, saj ta izbira ne spremeni znatno zanesljivosti celotne funkcionalnosti (tj. omejevalnika LCL z bremenom).

Običajna vrednost zanesljivosti omejevalnika LCL (omejena na izgubo zmogljivosti vklopa stikala) je 20 FIT ali manj.

Če ima breme za povezavo z linijo omejevalnika LCL znatno višjo stopnjo napake v primerjavi z omenjeno, podvojevanje omejevalnika LCL za napajanje tega bremena ni potrebno.

### **SIST EN 16605-51-02:2018**

SIST EN 16605-51-02:2015

**2018-11 (po) (en;fr;de) 53 str. (J)**

Vesoljska tehnika - Oprema za dvofazni toplotni transport

*Space engineering - Two-phase heat transport equipment*

Osnova: EN 16605-51-02:2018

ICS: 49.140

Ta standard določa zahteve za opremo za dvofazni toplotni transport (TPHTE) za uporabo pri toplotnem nadzoru vesoljskih plovil.

Ta standard se uporablja za dejavnosti, povezane s kvalifikacijo nove strojne opreme.

Zahteve za zanke s pogonom prek mehanskih črpalk (MPDL) niso vključene v trenutno različico tega standarda.

Ta standard vključuje definicije, zahteve in dokumente z definicijami zahtev iz standardov ECSS-E-ST-10-02, ECSS-E-ST-10-03 in ECSS-E-ST-10-06, ki se uporabljajo za kvalifikacijo TPHTE. Zato se ti trije standardi ne uporabljajo za kvalifikacijo TPHTE.

Ta standard vključuje tudi definicije in del zahtev standarda ECSS-E-ST-52-02, ki se uporabljajo za kvalifikacijo TPHTE.

ECSS-E-ST-52-02 se zato uporablja za kvalifikacijo TPHTE.

Ta standard ne vključuje zahtev za sprejetje TPHTE.

Ta standard se lahko prilagodi posameznim lastnostim in omejitvam vesoljskega projekta v skladu s standardom ECSS-S-ST-00.

### **SIST EN 16605-60-21:2018**

**2018-11 (po) (en;fr;de) 52 str. (J)**

Vesoljska tehnika - Terminologija na področju žiroskopov in tehnična specifikacija

*Space engineering - Gyros terminology and performance specification*

Osnova: EN 16605-60-21:2018

ICS: 49.140, 01.040.49

Ta standard določa funkcionalnost in zmogljivost žiroskopa v okviru vesoljskega projekta. Ta standard zajema vidike v zvezi z zahtevami glede funkcionalnosti in zmogljivosti, vključno z nomenklaturo, opredelitvami, funkcijami ter meritvami uspešnosti za specifikacijo zmogljivosti vesoljskih žiroskopov. Standard se osredotoča na specifikacije funkcionalnosti in zmogljivosti z izjemo mase in moči, vmesnika TM/TC ter podatkovnih struktur.

Ko se obravnavajo v okviru posebnega dela projekta, je zahteve iz tega standarda mogoče prilagoditi tako, da se ujemajo z izvirnimi zahtevami posameznega profila in okoliščinami projekta.

Preverjanje zahtev na podlagi preskušanja se lahko izvede samo na kvalifikacijski ravni ali tudi na ravni sprejemljivosti. Dobavitelj mora v dogovoru s stranko določiti ustrezen pristop preverjanja v okviru posebnega javnega naročila v skladu s točko 5.2 standarda ECSS-E-ST-10-02.

Ta standard ne zajema uporabe žiroskopov za rakete.



Ta standard se lahko prilagodi posameznim lastnostim in omejitvam vesoljskega projekta v skladu s standardom ECSS-S-ST-00.

#### **SIST EN 17093:2018**

**2018-11** (po) (en;fr;de) **35 str. (H)**

Gospodinjske naprave, ki se uporabljajo za čiščenje pitne vode in niso priključene na vodovodno omrežje - Sistemi za vodni filter jug - Varnostne zahteve za delovanje, označevanje in podatki, ki jih mora podati dobavitelj

*Domestic appliances used for drinking water treatment not connected to water supply - Jug water filter systems - Safety and performance requirements, labeling and information to be supplied*

Osnova: EN 17093:2018

ICS: 97.040.99, 13.060.20

Ta evropski standard opisuje specifikacije in preskusne metode za težnostne naprave za prečiščevanje pitne vode, ki niso povezane z omrežjem za distribucije vode v zgradbah, poznane kot sistemi za vodni filter jug. Podaja tudi navodila za uporabniške priročnike za namene zagotavljanja ustrezne uporabe in vzdrževanja sistema za vodni filter jug. Sistemi za vodni filter jug so namenjeni samo za spreminjanje lastnosti pitne vode in niso zasnovani za pretvarjanje nepitne vode v pitno. Področje uporabe tega dokumenta ne zajema kombinacijskih sistemov, ki zahtevajo električno napajanje, kot so sistemi za ogrevanje vode in vodni hladilniki.

OPOMBA 1: Čeprav je sistem za vodni filter jug zajet v širše usklajeni zakonodaji o živilih (uredbi EU 178/2002 in 1935/2004), v veljavi ostajajo obstoječi nacionalni predpisi o uporabi in/ali lastnostih teh izdelkov.

OPOMBA 2: Ta standard ne podaja nobenih informacij o tem, ali se izdelek v kateri od držav članic EU ali EFTA uporablja brez omejitev.

#### **SIST EN 17115:2018**

**2018-11** (po) (en;fr;de) **17 str. (E)**

Razvedrilna tehnologija - Specifikacije za projektiranje in proizvodnjo aluminijevih in jeklenih palic  
*Entertainment technology - Specifications for design and manufacture of aluminium and steel trusses*

Osnova: EN 17115:2018

ICS: 97.200.10

Ta evropski standard opredeljuje projektiranje in proizvodnjo aluminijevih ter jeklenih palic, ki se uporabljajo v zabavni tehnologiji.

Zabavna tehnologija je interdisciplinarno področje s specifično tehnologijo in edinstvenimi varnostnimi zahtevami. Za prireditve in gledališke produkcije se uporabljajo območja zbiranja, odrske uprizoritve ter produkcije. Takšne lokacije med drugim vključujejo gledališča, večnamenske dvorane, razstavne dvorane ter filmske, televizijske, fotografske in radijske studije, pa tudi prostore v koncertnih dvoranah, muzejih, šolah, barih, diskotekah ter odre na prostem in druge lokacije, namenjene predstavam in dogodkom.

V nekaterih primerih se uporabljajo tudi neobičajne lokacije, ki niso namenjene uprizoritvam.

Ta standard ne zajema posameznih ločenih delov drogova, kot so spone, žične vrvi, obese in drugi dvizni pripomočki.

#### **SIST EN 1885:2018**

SIST EN 1885:2000

SIST EN 1885:2000/A1:2004

**2018-11** (po) (en;fr;de) **21 str. (F)**

Perje in puh - Izrazi in definicije

*Feather and down - Terms and definitions*

Osnova: EN 1885:2018

ICS: 59.040, 01.040.59

Ta evropski standard opredeljuje glavne izraze, ki se uporabljajo na področju uporabe perja in puha.

**SIST EN 2031:2018**

**2018-11** (po) (en;fr;de) **8 str. (B)**  
Aeronavtika - Jeklo 102Cr6 (1.2067) - Utrjeno in mehko žarjeno - Palice  
*Aerospace series - Steel 102Cr6 (1.2067) - Hardened and tempered - Bars*  
Osnova: EN 2031:2018  
ICS: 49.025.10

Ta dokument določa zahteve, ki se nanašajo na:  
Jeklo 102Cr6-7 (1.2067)  
Utrjeno in mehko žarjeno  
Palice  
za uporabo v aeronavtiki.

**SIST EN 2084:2018**

SIST EN 2084:2015

**2018-11** (po) (en;fr;de) **14 str. (D)**  
Aeronavtika - Kabli, električni, za splošne namene, z vodniki iz bakra ali bakrene zlitine - Tehnična  
specifikacija  
*Aerospace series - Cables, electrical, general purpose, with conductors in copper or copper alloy -  
Technical specification*  
Osnova: EN 2084:2018  
ICS: 29.060.20, 49.060, 77.150.30

Ta evropski standard določa lastnosti, preskusne metode ter pogoje za odobritev in sprejetje eno-  
ali večžilnih električnih kablov brez oklopa za splošne namene z vodniki iz bakra ali bakrene  
zlitine, namenjenih za namestitve v vezja letal.  
Izolacija teh kablov je zasnovana tako, da prenese napetosti letala pri frekvenci do 2000 Hz.  
Največja uporabljena napetost izmeničnega toka pri ocenjevanju teh kablov je 115 V RMS za fazno  
napetost in 200 V RMS za medfazno napetost, razen če standardi za posamezne proizvode določajo  
drugače.  
Razdeljeni so v vrste, lastnosti katerih so podane v standardih za proizvode. Uporabljajo se  
preskusi, določeni v tem standardu, razen če je v standardu za proizvod navedeno drugače.

**SIST EN 2475:2018**

**2018-11** (po) (en;fr;de) **8 str. (B)**  
Aeronavtika - Jeklo 30CrNiMo8 (1.6580) - Taljeno na zraku - Utrjeno in mehko žarjeno - Palice za  
obdelavo -  $De \leq 100 \text{ mm} - 1100 \text{ MPa} \leq Rm \leq 1300 \text{ MPa}$   
*Aerospace series - Steel 30CrNiMo8 (1.6580) - Air melted - Hardened and tempered - Bar for machining -  
De ≤ 100 mm - 1100 MPa ≤ Rm ≤ 1300 MPa*  
Osnova: EN 2475:2018  
ICS: 49.025.10

Ta dokument določa zahteve, ki se nanašajo na:  
Jeklo 30CrNiMo8 (1.6580)  
Taljeno na zraku  
Utrjeno in mehko žarjeno  
Palice za obdelavo  
De • 100 mm  
1100 MPa • Rm • 1300 MPa  
za uporabo v aeronavtiki.

**SIST EN 2591-100:2018**

SIST EN 2591-100:2006

**2018-11 (po) (en;fr;de) 25 str. (F)**

Aeronavtika - Elementi električnih in optičnih povezav - Preskusne metode - 100. del: Splošno  
*Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 100: General*

Osnova: EN 2591-100:2018

ICS: 49.060

Ta evropski standard določa splošne zahteve za metode preskušanja elementov električnih in optičnih povezav ter povezav sistemov za prenos podatkov, ki se uporabljajo v aeronavtiki.

**SIST EN 2591-318:2018**

SIST EN 2591-318:2001

**2018-11 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Aeronavtika - Elementi električnih in optičnih povezav - Preskusne metode - 318. del: Požarna odpornost  
*Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 318: Fire-resistance*

Osnova: EN 2591-318:2018

ICS: 49.060

Ta evropski standard določa metodo za ugotavljanje požarne odpornosti elementov povezave. Uporabljati ga je treba skupaj s standardom EN 2591-100.

**SIST EN 2591-326:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Aeronavtika - Električni in optični spojni elementi - Preskusne metode - 326. del: Preskus potapljanja v ogenj

*Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 326: Fire immersion test*

Osnova: EN 2591-326:2018

ICS: 49.060

Ta evropski standard določa metodo za ugotavljanje odpornosti sestavnih delov proti ognju, ki za gorenje porablja tekočino, in elemente povezave. Uporabljati ga je treba skupaj s standardom EN 2591-100.

**SIST EN 2878:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Aeronavtika - Zakovne matice, samozaporne, vremensko odporne, tesnjene, premične, dvostranske, z izvrtino za valjaste vijake, iz legiranega jekla, kadmirane, mazane z MoS<sub>2</sub> - Klasifikacija: 900 MPa (pri okoljski temperaturi)/235 °C

*Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, air resistant, sealing, floating, two lug, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS<sub>2</sub> lubricated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/235 °C*

Osnova: EN 2878:2018

ICS: 49.030.30

Ta dokument določa lastnosti samozapornih, vremensko odpornih, tesnjenih, premičnih, dvostranskih zakovnih matic, z izvrtino za valjaste vijake, iz legiranega jekla, kadmiranih, mazanih z MoS<sub>2</sub>. Klasifikacija: 900 MPa/235 °C.

**SIST EN 2880:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Aeronavtika - Zakovne matice, samozaporne, odporne proti gorivu, tesnjene, premične, dvostranske, z izvrtino za valjaste vijake, iz legiranega jekla, kadmiraane, mazane z MoS<sub>2</sub> - Klasifikacija: 900 MPa (pri okoljski temperaturi)/120 °C

*Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, fuel resistant, sealing, floating, two lug, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS<sub>2</sub> lubricated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature) / 120 °C*

Osnova: EN 2880:2018

ICS: 49.030.30

Ta dokument določa lastnosti samozapornih, proti gorivu odpornih, tesnjenih, premičnih, dvostranskih zakovnih matic, z izvrtino za valjaste vijake, iz legiranega jekla, kadmiraanih, mazanih z MoS<sub>2</sub>.

Klasifikacija: 900 MPa/120 °C.

**SIST EN 3575-001:2018**

SIST EN 3575-001:2009

**2018-11 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)**

Aeronavtika - Električni kabli za digitalni prenos podatkov - 001. del: Tehnična specifikacija

*Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 001: Technical specification*

Osnova: EN 3575-001:2018

ICS: 49.060, 29.060.20

Ta evropski standard določa zahtevane lastnosti, preskusne metode, kvalifikacijo in pogoje sprejemljivosti električnih kablov za prenos podatkov signala.

**SIST EN 3475-411:2018**

SIST EN 3475-411:2015

**2018-11 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)**

Aeronavtika - Električni kabli za uporabo v zračnih plovilih - Preskusne metode - 411. del: Odpornost proti tekočinam

*Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 411: Resistance to fluids*

Osnova: EN 3475-411:2018

ICS: 29.060.20, 49.060

Ta evropski standard določa metodi za ugotavljanje odpornosti dokončanega kabla proti tekočinam.

Metoda 1: občasna kontaminacija.

Metoda 2: preskus kontaminacije

Uporabljati ga je treba s standardoma EN 3475-100 in EN 3909.

**SIST EN 3646-003:2018**

SIST EN 3646-003:2009

**2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Aeronavtika - Konektorji, električni, okrogli, bajonetno sklapljanje, stalna delovna temperatura 175 °C ali 200 °C - 003. del: Spojnik s kvadratno montažno prirobnico - Standard za proizvod

*Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous - Part 003: Receptacle, square flange mounting - Product standard*

Osnova: EN 3646-003:2018

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta evropski standard določa lastnosti spojniov s kvadratno prirobnico v družini okroglih bajonetno sklopljenih konektorjev, namenjenih uporabi pri delovni temperaturi med •65 °C to 175 °C ali pri stalni delovni temperaturi 200 °C.

Uporablja se za modele iz preglednice 3.

Za dodatke kontaktov, slepih čepov in izhodov, povezane s to podlogo, glejte standard EN 3646-002. Za čepe in zaščitna prekrivala glej ustrezna standarda EN 3646-008 in EN 3646-009.

**SIST EN 3646-006:2018**

SIST EN 3646-006:2009

**2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Aeronavtika - Konektorji, električni, okrogli, bajonetno sklapljanje, stalna delovna temperatura 175 °C ali 200 °C - 006. del: Podloga, hermetična, pritrjena z matico - Standard za proizvod

*Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175 °C or 200 °C continuous - Part 006: Receptacle, hermetic, jam-nut mounting - Product standard*

Osnova: EN 3646-006:2018

ICS: 31.220.10, 49.060

Ta evropski standard določa lastnosti hermetične podloge, pritrjene z matico, v družini okroglih bajonetno sklopljenih konektorjev, namenjenih uporabi pri obratovalni temperaturi od -65 °C do 175 °C ali stalni obratovalni temperaturi 200 °C.

Uporablja se za modele iz preglednice 4.

Za čepe in zaščitna prekrivala glej ustrezna standarda EN 3646-008 in EN 3646-009.

**SIST EN 3719:2018**

SIST EN 3719:2010

**2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Aeronavtika - Vodniki za električne kable iz aluminija in aluminijevih zlitin - Standard za proizvod

*Aerospace series - Aluminium or aluminium alloy conductors for electrical cables - Product standard*

Osnova: EN 3719:2018

ICS: 49.025.20, 49.060

Ta evropski standard določa dimenzije, linearno odpornost, mehanske lastnosti, strukturo ter maso vodnikov za električne kable iz aluminija in aluminijevih zlitin za uporabo v aeronavtiki.

Uporablja se za pramenaste vodnike z nazivnim premerom od 5 mm<sup>2</sup> do vključno 107 mm<sup>2</sup>.

**SIST EN 4604-010:2018**

SIST EN 4604-010:2017

**2018-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Aeronavtika - Kabli, električni, za prenos signala - 010. del: Kabli, koaksialni, lahki, 50 ohmov, 200 °C, tip KX (lahki WD) - Standard za proizvod

*Aerospace series - Cable, electrical, for signal transmission - Part 010 : Cable, coaxial, light weight, 50 Ohms, 200 °C, type KX (light WD) - Product standard*

Osnova: EN 4604-010:2018

ICS: 33.120.10, 49.060

Ta evropski standard določa zahtevane lastnosti lahkega koaksialnega kabla, 50 Ω, tipa KX za uporabo v letalskih električnih sistemih pri obratovalni temperaturi med -55 °C in 200 °C ter posebej za visoko frekvenco do 6 GHz. Vseeno je po potrebi sprejemljiva tudi temperatura -65 °C, kot prikazuje preskus s hitro spremembo temperature.

**SIST EN 4611-002:2018**

SIST EN 4611-002:2012

**2018-11 (po) (en;fr;de) 6 str. (B)**

Aeronavtika - Kabli, električni, za splošne namene, eno- in večžilni - Družina XLETFE - 002. del: Splošno

*Aerospace series - Cables, electrical, for general purpose, single and multicore assembly - XLETFE Family*

*- Part 002: General*

Osnova: EN 4611-002:2018

ICS: 29.060.20, 49.060

Ta evropski standard določa seznam standardov za proizvod in skupnih značilnosti električnih kablov za uporabo v električnih sistemih na krovu letala pri obratovalnih temperaturah med -65 °C in 135 °C ter 150 °C, odvisno od vrste vodnika. Nazivna napetost je 600 V RMS na morski gladini. Ta izolacijski sistem se je uporabljal v aeronavtiki pri izmenični napetosti 115 V (za fazno napetost) pri 400 Hz in 28 V pri

enosmerni napetosti. Za preverjanje ustreznosti kablov za uporabo v drugih električnih sistemih je odgovoren uporabnik.

**SIST EN 4838-001:2018**

**2018-11 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)**

Aeronavtika - Obločni dušilni odklopniki, enopolni, temperaturno kompenzirani, nazivni tok od 3 A do 25 A - 115 V a.c. 400 Hz konstantna frekvenca - 001. del: Tehnična specifikacija

*Aerospace series - Arc Fault Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated current 3 A to 25 A - 115 V a.c. 400 Hz Constant Frequency - Part 001: Technical specification*

Osnova: EN 4838-001:2018

ICS: 49.060

Ta evropski standard določa enopolne, temperaturno kompenzirane obločne dušilne odklopnike s signalnimi kontakti ali brez njih in z nazivnim tokom od 3 A do 25 A, ki se uporabljajo v letalskih vezjih. V vseh delovnih stanjih je zagotovljeno proženje brez sprožila. Ti elementi so zasnovani tako, da letalsko vezje varujejo pred preobremenitvijo in obloki. Opisuje posebne okoljske, električne in mehanske lastnosti ter strogost preskusov, ki se uporabljajo v skladu s preskusnimi metodami iz standarda EN 5841-100.

Če zasnova obločnih dušilnih odklopnikov zajema programsko opremo ali zahtevno strojno opremo, so minimalne zahteve takšne, da mora biti tovrstna oprema razvita v skladu z določili RTCA DO-178B ali C, DAL C in RTCA DO 254, DAL C, kot je ustrezno.

Ti obločni dušilni odklopniki so namenjeni uporabi v letalskih plovilih z električno oskrbo v skladu s standardom EN 2282.

**SIST EN 4840-001:2018**

**2018-11 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Aeronavtika - Toplotno skrčljive ulite forme - 001. del: Tehnična specifikacija

*Aerospace series - Heat shrinkable moulded shapes - Part 001: Technical specification*

Osnova: EN 4840-001:2018

ICS: 49.025.40

Ta evropski standard določa zahtevane lastnosti, preskusne metode, kvalifikacijo in rutinsko preskušanje proizvodnje toplotno skrčljivih ulitih form.

**SIST EN 4840-101:2018**

**2018-11 (po) (en;fr;de) 11 str. (C)**

Aeronavtika - Toplotno skrčljive brizgane forme - 101. del: Poliiolefin, poltogi, z majhno požarno nevarnostjo - Temperaturno območje - 30 °C do 105 °C - Standard za proizvod

*Aerospace series - Heat shrinkable moulded shapes - Part 101: Polyolefin, semi-rigid, limited fire hazard - Temperature range - 30 °C to 105 °C - Product standard*

Osnova: EN 4840-101:2018

ICS: 49.025.40

Ta evropski standard določa zahtevane lastnosti za toplotno skrčljive škornje iz poltogege poliiolefina z omejeno požarno nevarnostjo za uporabo v letalskih električnih sistemih pri delovni temperaturi med 30 °C in 105 °C.

Brizgane forme so lahko predhodno premazane z lepilom. Za možnosti se je treba obrniti na proizvajalca/dobavitelja. Vodnik po združljivosti lepil je podan v dodatku A.

Te brizgane forme so običajno dobavljene v slogih in z dimenzijami, podanimi v standardu EN 4840-002, preglednice od 1 do 22. Običajno so črne barve.

Slogi in dimenzije, ki niso posebej navedeni v standardu EN 4840-002, preglednice od 1 do 22, so morda na voljo kot elementi po meri. Ti elementi bodo obravnavani kot skladni s tem standardom, če so skladni z zahtevami za lastnosti, navedenimi v preglednici 1, razen z zahtevami za dimenzije.

**SIST EN 6049-001:2018**

SIST EN 6049-001:2015

**2018-11 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Aeronavtika - Električni kabli, namestitvev - Zaščitna obojka iz metaaramidnih vlaken - 001. del:  
Tehnična specifikacija

*Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 001:  
Technical specification*

Osnova: EN 6049-001:2018

ICS: 29.060.20, 49.060

Ta evropski standard določa splošne značilnosti ter zahteve glede kvalifikacije in sprejemljivosti za zaščitne obojke iz metaaramidnih vlaken za kable in snope kablov, ki se uporabljajo v aeronavtiki.

**SIST EN 6049-003:2018**

SIST EN 6049-003:2009

**2018-11 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)**

Aeronavtika - Električni kabli, namestitvev - Zaščitna obojka iz metaaramidnih vlaken - 003. del:  
Opletena, cevasta, prožna - Standard za proizvod

*Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 003:  
Braided, tubular, expandable - Product standard*

Osnova: EN 6049-003:2018

ICS: 29.060.20, 49.060

Ta evropski standard določa značilnosti cevasto opletenih prožnih mehanskih zaščitnih obojk z možnostjo poznejše montaže za električne kable in svežnje kablov, ki so izdelane iz metaaramidnih vlaken in imajo vodoodbojno zaščito.

**SIST EN 6059-309:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)**

Aeronavtika - Električni kabli, namestitvev - Zaščitne obojke - Preskusne metode - 309. del: Požarna odpornost pri vgradnji kablov

*Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 309: Fire resistance when fitted on a cable bundle*

Osnova: EN 6059-309:2018

ICS: 13.220.40, 29.060.20, 49.060

Ta evropski standard določa metodo preskušanja požarne odpornosti žičnih snopov, zaščitnih z ognjevarno obojko, ki se uporabljajo v aeronavtiki.

**SIST EN 6109:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)**

Aeronavtika - Statični elastomerni tesnilni elementi, brizgani, odporni proti fosfatnemu estru - Tehnična specifikacija

*Aerospace series - Static seal elements elastomer, moulded, phosphate ester resistant - Technical specification*

Osnova: EN 6109:2018

ICS: 49.080

Ta evropski standard določa zahteve za brizgane elastomerne tesnilne elemente za uporabo v hidravličnih sistemih, ki so odporni proti fosfatnim estrom in se uporabljajo v aeronavtiki. Uporablja se v povezavi z ustreznimi standardi za materiale, razen če je na risbi, v naročilu, v razporedu pregledov ali v pogodbenem dokumentu navedeno drugače.

**SIST EN 6126:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 8 str. (B)**

Aeronavtika - Končnik, notranji stožec 24°, zunanji navoj, nerobljen, velikost -32 premer cevi D=2 inches (D=50,8 mm), dodatna serija finih palčnih mer - Palčne mere - Standard za projektiranje *Aerospace series - Fitting end, 24° internal cone, external thread, flareless type, size -32 tube diameter D=2 inches (D=50,8 mm) extra fine thread pitch inch series - Inch series - Design standard*

Osnova: EN 6126:2018

ICS: 49.080

Ta evropski standard določa dimenzije, tolerance in zahtevane lastnosti končnikov (stožec 24°, zunanji navoj, nerobljen, velikost -32) za uporabo v hidravličnih in tekočinskih sistemih pri 220 psi, premer D = 2 palca (D = 50,8 mm), ki se uporabljajo v aeronavtiki.

To je standard za zasnovano in ni veljaven za naročilo.

Tega končnika ni mogoče uporabiti za vtično zvezo.

**SIST EN 9278:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)**

Aeronavtika - Splošna načela upravljanja zastarelosti kemikalij, materialov in procesov  
*Aerospace series - General Principles of Obsolescence Management of chemicals, materials and processes*

Osnova: EN 9278:2018

ICS: 21.020, 49.020

Zastarelost je pomemben dejavnik tveganja za organizacijsko in/ali programsko dejavnost v zvezi z nadaljnjo proizvodnjo, storitvami ter vzdrževanjem v delovnih pogojih opreme in sistemov. Do nje lahko pride na kateri koli stopnji življenjskega cikla izdelka. Zato je bistveno, da organizacija določi najboljšo strategijo, ki jo je treba uvesti za vzpostavitev nadzora nad temi tveganji ter v opredelitvi katere morajo biti upoštevani naročniki in dobavitelji.

To priporočilo je dokument, ki ga je treba v okviru organizacijske in/ali programske dejavnosti uporabljati kot vodilo za izvajanje usklajenega postopka upravljanja tveganj v zvezi z zastarelostjo, povezanih s kemičnimi izdelki in njihovim učinkom na izdelke, zlasti na materiale, procese ter mehanske dele.

Zastarelosti so lahko izpostavljeni naslednji elementi:

- oprema vseh kategorij in njeni sestavni deli;
- materiali in procesi za proizvodnjo, upravljanje ali vzdrževanje izdelka;
- elementi, ki jih je mogoče kupiti, proizvesti, popraviti (notranje ali zunanje);
- sredstva proizvodnje, preskušanja in vzdrževanja.

Zastarelost elektronskih sestavnih delov in programske opreme v tem dokumentu ni zajeta (za več informacij o tem glej EN 62402).

**SIST EN ISO 10750:2018****2018-11 (po) (en) 15 str. (D)**

Obutev - Preskusna metoda za zadrge - Trdnost pritrditve končnikov pri zadrgi (ISO 10750:2015)

*Footwear - Test method for slide fasteners - Attachment strength of end stops (ISO 10750:2015)*

Osnova: EN ISO 10750:2018

ICS: 61.060, 61.040

ISO 10750:2015 opisuje metodo ugotavljanja trdnosti priključitve zgornjega in spodnjega končnika pri zadrgi. Ta metoda se uporablja se za vse vrste zadrge pri obuvalih.



**SIST EN ISO 18541-5:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 57 str. (J)**

Cestna vozila - Standardizirani dostop do informacij o popravilih in vzdrževanju avtomobilov (RMI) - 5. del: Posebne zahteve za težka tovorna vozila (ISO 18541-5:2018)

*Road vehicles - Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) - Part 5: Heavy duty specific provision (ISO 18541-5:2018)*

Osnova: EN ISO 18541-5:2018

ICS: 43.040.15, 43.180

Standard 18541 je razdeljen na te dele:

- 1. del: Splošne informacije in opredelitev primera uporabe
- 2. del: Tehnične zahteve
- 3. del: Zahteve glede funkcionalnosti uporabniških vmesnikov
- 4. del: Preskus skladnosti
- 5. del: Posebne določbe za težka motorna vozila
- 7. del: Oddaljena diagnostična podpora za težka motorna vozila (trenutno v pripravi, glej NWIP N421)

Prvi del tega standarda bo zagotovil pregled nad celotnim standardom in njegovo uporabo v avtomobilski industriji.

Ta del standarda 18541 vključuje prenos vsebin delov 1-4 na težka motorna vozila, kot je opredeljeno v 2. členu uredbe (ES) 595/2009.

Deli standarda 18541-1, -2, -3 in -4 se osredotočajo na dostop do informacij o popravilu in vzdrževanju avtomobilov za osebna ter lahka gospodarska vozila.

Oddaljena diagnostična podpora je posebna zahteva za dostop do informacij o popravilih in vzdrževanju za težka motorna vozila. Obravnavana bo ločeno v novem delu standarda 18541 (trenutno v pripravi, glej NWIP N421).

Standard 18542 je dopolnilni standard, ki opredeljuje »standardizirano terminologijo s področja informacij o popravilih in vzdrževanju« ter zajema dva dela:

- 1. del: Splošne informacije in opredelitev primera uporabe
- 2. del: Standardizirane zahteve za izvajanje procesa in registracijski organ

Standardizirana terminologija s področja informacij o popravilih in vzdrževanju je zajeta v tako imenovanem »digitalnem dodatku«.

**SIST EN ISO 19014-1:2018****2018-11 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)**

Stroji za zemeljska dela - Funkcijska varnost - 1. del: Metodologija ugotavljanja delov krmilnega sistema, ki so povezani z varnostjo in zahtevanimi lastnostmi (ISO 19014-1:2018)

*Earth-moving machinery - Functional safety - Part 1: Methodology to determine safety-related parts of the control system and performance requirements (ISO 19014-1:2018)*

Osnova: EN ISO 19014-1:2018

ICS: 53.100

Ta del standarda EN ISO 19014 podaja smernice in metodologijo za določanje ravni zmogljivosti, zahtevane za stroje za zemeljska dela (EMM), kot je opisano v standardu EN ISO 6165, potem ko je z oceno tveganja prepoznana nevarnost ter se določi nadzor kot varnostni del nadzornega sistema (SRP/CS).

# Obvestilo o prevodih že sprejetih slovenskih nacionalnih standardov

S to objavo vas obveščamo, da so bili izdani prevodi naslednjih slovenskih nacionalnih standardov, ki so bili že sprejeti v tujem jeziku. Prevod pomeni le jezikovno različico predhodno izdanega slovenskega dokumenta. Standard je na voljo v standardoteki SIST.

## **SIST/TC ELI Niskonapetostne in komunikacijske električne inštalacije**

### **SIST EN 61140:2016**

**2016-07 (pr) (sl) 62 str. (SK)**

Zaščita pred električnim udarom - Skupni vidiki za inštalacijo in opremo

*Protection against electric shock - Common aspects for installation and equipment*

Osnova: EN 61140:2016

ICS: 13.260; 91.140.50

Datum prevoda: 2018-11

Ta mednarodni standard je osnovna varnostna publikacija, ki naj jo tehnični odbori uporabljajo pri pripravi standardov v skladu z načeli vodil IEC Guide 104 in ISO/IEC Guide 51.

Ta standard ni namenjen samostojni uporabi.

V skladu z IEC Guide 104 morajo tehnični odbori pri pripravi, dopolnitvah ali revidiranju svojih publikacij uporabiti eno od osnovnih varnostnih publikacij, kot je IEC 61140.

Ta mednarodni standard se uporablja za zaščito ljudi in živine pred električnim udarom. Namen je podati temeljna načela in zahteve, ki so skupni električnim inštalacijam, sistemom in opremi ali pa potrebni za njihovo usklajevanje, brez omejitev glede velikost napetosti ali toka in vrste frekvence do 1 000 Hz.

Nekatere točke v tem standardu se nanašajo na nizko- in visokonapetostne sisteme, inštalacije in opremo. V tem standardu je nizka napetost vsaka napetost do vključno 1 000 V izmenično ali 1 500 V enosmerno. Visoka napetost je vsaka napetost nad 1 000 V izmenično ali 1 500 V enosmerno.

Pripomniti je treba, da je za učinkovito načrtovanje in izbiro zaščitnih ukrepov treba upoštevati tudi vrsto napetosti, ki se lahko pojavi, in njeno valovno obliko, tj. izmenično ali enosmerno, sinusno ali prehodno, fazno krmiljeno, enosmerno superponirano napetost, ter tudi mogočo mešanico vseh teh oblik. Na valovno obliko napetosti lahko vplivajo inštalacije ali oprema, npr. invertorji ali konvertorji. Toki, ki tečejo pri normalnih obratovalnih pogojih in pri pogojih okvar, so odvisni od opisane napetosti.

### **SIST HD 60364-4-444:2011**

**2011-01 (pr) (sl) 44 str. (SI)**

Niskonapetostne električne inštalacije - 4-444. del: Zaščitni ukrepi - Zaščita pred napetostnimi in elektromagnetnimi motnjami

*Low-voltage electrical installations - Part 4-444: Protection for safety - Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances*

Osnova: HD 60364-4-444:2010

ICS: 91.140.50

Datum prevoda: 2018-11

Zahteve in priporočila za električne inštalacije so podani z namenom, da se prepreči ali zmanjša vpliv elektromagnetnih motenj.

Pravila tega dela se ne uporabljajo za sisteme, ki so v celoti ali delno pod nadzorom javnih podjetij za elektroenergetsko oskrbo (glej področje uporabe HD 60364-1:2008), čeprav se lahko napetostne in elektromagnetne motnje prevajajo ali inducirajo v električne inštalacije preko teh napajalnih sistemov.

**SIST HD 308 S2:2002****2002-07 (pr) (sl)****5 str. (SB)**

Identifikacija žil v kablilih in zvijavih vrvicah

*Identification of cores in cables and flexible cords*

Osnova: HD 308 S2:2001

ICS: 01.070; 29.060.20; 91.140.50

Datum prevoda: 2018-11

Ta harmonizacijski dokument se uporablja za označevanje žil v nepremično položenih kablilih in za zvijave vrvice, katerih naznačena napetost (po HD 195) ne presega zgornje meje napetostnega pasu II.

Ta HD se uporablja za:

- električne inštalacije,
- razdelilne sisteme,
- napajanje nepremično nameščenih ali prenosnih električnih porabnikov in
- vrvice prenosne opreme.

OPOMBA: Za razdelilne sisteme se smejo uporabljati številčne oznake.

## Razveljavitev slovenskih standardov

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
GIG	SIST EN ISO 19136:2009	2018-11	SIST EN ISO 19136-2:2018
IEKA	SIST EN 50200:2006	2018-11	SIST EN 50200:2016
IEMO	SIST EN 60601-2-1:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-1:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-1:2002/A1:2005	2018-11	SIST EN 60601-2-1:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-18:1998	2018-11	SIST EN 60601-2-18:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-18:1998/A1:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-18:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-25:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-25:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-25:1998	2018-11	SIST EN 60601-2-25:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-25:1998/A1:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-25:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-49:2002	2018-11	
IEMO	SIST EN 60601-2-5:2002	2018-11	SIST EN 60601-2-5:2015
IEMO	SIST EN 60601-2-51:2004	2018-11	SIST EN 60601-2-25:2015
IEMO	SIST EN 60789:2007	2018-11	SIST EN 61675-2:2016
IEMO	SIST EN 61675-2:1998	2018-11	SIST EN 61675-2:2016
IEMO	SIST EN 61675-2:1998/A1:2005	2018-11	SIST EN 61675-2:2016
IEMO	SIST EN 61675-3:1998	2018-11	SIST EN 61675-2:2016
IESV	SIST EN 60598-2-5:1999	2018-11	SIST EN 60598-2-5:2016
IFEK	SIST EN 1563:2012	2018-11	SIST EN 1563:2018

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
IFEK	SIST EN ISO 8434-1:2007	2018-11	SIST EN ISO 8434-1:2018
IFEK	SIST EN ISO 8434-1:2007/AC:2009	2018-11	SIST EN ISO 8434-1:2018
IPKZ	SIST EN ISO 16151:2008	2018-11	SIST EN ISO 16151:2018
IPMA	SIST EN ISO 12058-1:2003	2018-11	SIST EN ISO 12058-1:2018
IPMA	SIST EN ISO 12058-1:2003/AC:2005	2018-11	SIST EN ISO 12058-1:2018
IPMA	SIST EN ISO 14855-2:2009	2018-11	SIST EN ISO 14855-2:2018
IPMA	SIST EN ISO 1856:2001	2018-11	SIST EN ISO 1856:2018
IPMA	SIST EN ISO 1856:2001/A1:2007	2018-11	SIST EN ISO 1856:2018
IPMA	SIST EN ISO 8067:2009	2018-11	SIST EN ISO 8067:2018
IPMA	SIST EN ISO 8307:2008	2018-11	SIST EN ISO 8307:2018
ISEL	SIST ISO 6336-5:2004	2018-11	
ITC	SIST ENV 12694:2003	2018-11	
ITC	SIST ENV 13998:2003	2018-11	
ITC	SIST ISO/IEC 27003:2011	2018-11	SIST ISO/IEC 27003:2018
ITC	SIST ISO/IEC 27004:2011	2018-11	SIST ISO/IEC 27004:2018
ITC	SIST ISO/IEC 27005:2011	2018-11	SIST ISO/IEC 27005:2018
ITC	SIST ISO/IEC 27006:2012	2018-11	SIST ISO/IEC 27006:2018
ITEK	SIST EN ISO 23999:2012	2018-11	SIST EN ISO 23999:2018
ITIV	SIST EN 61191-2:2014	2018-11	SIST EN 61191-2:2018
IUSN	SIST EN ISO 11640:2013	2018-11	SIST EN ISO 11640:2018
IVAR	SIST EN 12536:2001	2018-11	SIST EN ISO 20378:2018
IVAR	SIST EN 22401:1998	2018-11	
IVAR	SIST EN 22401:1998	2018-11	SIST EN 22401:1998 SIST EN ISO 2401:2018
IVAR	SIST EN 560:2005	2018-11	SIST EN 560:2018
IVAR	SIST EN 560:2005/AC:2008	2018-11	SIST EN 560:2018
IVAR	SIST EN ISO 18275:2012	2018-11	SIST EN ISO 18275:2018
IVAR	SIST EN ISO 24373:2012	2018-11	SIST EN ISO 24373:2018
IVAR	SIST EN ISO 3690:2012	2018-11	SIST EN ISO 3690:2018
IVAR	SIST EN ISO 8249:2001	2018-11	SIST EN ISO 8249:2018
KIN	SIST EN 50090-5-3:2007	2018-11	SIST EN 50090-5-3:2016
KON	SIST-TS CEN ISO/TS 17892-12:2004	2018-11	SIST EN ISO 17892-12:2018
KON.007	SIST-TS CEN ISO/TS 17892-12:2004/AC:2010	2018-11	SIST EN ISO 17892-12:2018
KŽP	SIST EN ISO 3961:2013	2018-11	SIST EN ISO 3961:2018
MOC	SIST EN 50289-4-17:2011	2018-11	SIST EN 50289-4-17:2016
NAD	SIST EN 15293:2011	2018-11	SIST EN 15293:2018
PIP	SIST EN 13900-4:2004	2018-11	SIST EN ISO 23900-4:2018

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
PIP	SIST EN 13900-5:2005	2018-11	SIST EN ISO 23900-5:2018
PIP	SIST EN 13900-6:2014	2018-11	SIST EN ISO 23900-6:2018
PIP	SIST EN ISO 18451-2:2017	2018-11	SIST EN ISO 18451-2:2018
POZ	SIST EN 54-5:2017	2018-11	SIST EN 54-5:2017+A1:2018
SS EIT	SIST EN 61340-4-3:2002	2018-11	SIST EN IEC 61340-4-3:2018
STV	SIST EN 1279-1:2004	2018-11	SIST EN 1279-1:2018
STV	SIST EN 1279-1:2004/AC:2006	2018-11	SIST EN 1279-1:2018
STV	SIST EN 1279-2:2004	2018-11	
STV	SIST EN 1279-3:2004	2018-11	SIST EN 1279-3:2018
STV	SIST EN 1279-4:2004	2018-11	SIST EN 1279-4:2018
STV	SIST EN 1279-5:2005+A2:2010	2018-11	SIST EN 1279-5:2018
STV	SIST EN 1279-6:2004	2018-11	SIST EN 1279-6:2018
TLP	SIST EN 12285-1:2003	2018-11	SIST EN 12285-1:2018
TLP	SIST EN 12493:2013+A1:2014	2018-11	SIST EN 12493:2013+A2:2018
TLP	SIST EN 12493:2013+A1:2014/AC:2015	2018-11	SIST EN 12493:2013+A2:2018
TLP	SIST EN 12972:2015	2018-11	SIST EN 12972:2018
TLP	SIST EN 13317:2003+A1:2007	2018-11	SIST EN 13317:2018
TLP	SIST EN 14025:2013+A1:2016	2018-11	SIST EN 14025:2018
TLP	SIST EN 14116:2012+A1:2014	2018-11	SIST EN 14116:2012+A2:2018
TLP	SIST EN 1440:2016	2018-11	SIST EN 1440:2016+A1:2018
TLP	SIST EN 14596:2005	2018-11	SIST EN 14596:2018
TLP	SIST EN 16657:2016	2018-11	SIST EN 16657:2016+A1:2018
TLP	SIST EN 16728:2016	2018-11	SIST EN 16728:2016+A1:2018
TLP	SIST EN ISO 13769:2010	2018-11	SIST EN ISO 13769:2018
VAZ	SIST EN ISO 28319:2010	2018-11	SIST EN ISO 28319:2018
VZK	SIST EN 16114:2011	2018-11	SIST EN ISO 20700:2018
SS EIT	SIST EN 60086-1:2011	2018-11	SIST EN 60086-1:2015
SS SPL	SIST EN 12130:2000	2018-11	SIST EN 12130:2018
SS SPL	SIST EN 12131:2000	2018-11	SIST EN 12131:2018
SS SPL	SIST EN 12312-8:2005+A1:2009	2018-11	SIST EN 12312-8:2018
SS SPL	SIST EN 13088:2002	2018-11	SIST EN 13088:2018
SS SPL	SIST EN 16603-31-02:2015	2018-11	SIST EN 16603-31-02:2018
SS SPL	SIST EN 1885:2000	2018-11	SIST EN 1885:2018
SS SPL	SIST EN 1885:2000/A1:2004	2018-11	SIST EN 1885:2018
SS SPL	SIST EN 2084:2015	2018-11	SIST EN 2084:2018
SS SPL	SIST EN 2591-100:2006	2018-11	SIST EN 2591-100:2018

<b>SIST/TC</b>	<b>Razveljavljeni dokument</b>	<b>Leto razveljavitve</b>	<b>Zamenjan z dokumentom</b>
SS SPL	SIST EN 2591-318:2001	2018-11	SIST EN 2591-318:2018
SS SPL	SIST EN 3375-001:2009	2018-11	SIST EN 3375-001:2018
SS SPL	SIST EN 3475-411:2015	2018-11	SIST EN 3475-411:2018
SS SPL	SIST EN 3646-003:2009	2018-11	SIST EN 3646-003:2018
SS SPL	SIST EN 3646-006:2009	2018-11	SIST EN 3646-006:2018
SS SPL	SIST EN 3719:2010	2018-11	SIST EN 3719:2018
SS SPL	SIST EN 4604-010:2017	2018-11	SIST EN 4604-010:2018
SS SPL	SIST EN 4611-002:2012	2018-11	SIST EN 4611-002:2018
SS SPL	SIST EN 6049-001:2015	2018-11	SIST EN 6049-001:2018
SS SPL	SIST EN 6049-003:2009	2018-11	SIST EN 6049-003:2018

## CENIK SIST

Št. 1/2007 20. 2. 2017

Nakup slovenskih standardov poteka preko spletne trgovine SIST na [www.sist.si](http://www.sist.si). Naročilo lahko pošljete tudi po navadni pošti, e-pošti ali faxu.

Slovenski nacionalni standardi so na voljo v elektronski obliki (format PDF) in v tiskani obliki. Pri nakupu standardov v elektronski obliki preko spletne trgovine SIST je omogočena izdelava ene tiskane kopije vsakega kupljenega standarda.

Standardi v elektronski obliki so enouporabniške različice in so zaščiteni proti tiskanju in kopiranju. Nakup večuporabnih elektronskih različic standardov SIST za uporabo v lokalnem omrežju je naveden v poglavju 14.

Reprodukcije tujih standardov ISO, IEC, DIN, BS so na voljo v papirni obliki, standardi ISO in IEC pa tudi v elektronski obliki (format PDF). Cene za reprodukcije tujih standardov ISO, IEC in BS, ki so protivrednosti deviznih cen, izražene v evrih, so zneski preračunani po referenčnem tečaju Evropske centralne banke. SIST usklajuje tečaje tujih valut vsak prvi dan v mesecu.

### 1. Slovenski nacionalni standardi v tujem jeziku

V cenah je vključen davek na dodano vrednost (DDV). Za elektronske oblike standardov (nakup preko spleta) je DDV 22%, za standarde v papirni obliki in v elektronski obliki na prenosnem mediju je DDV 9,5%.

Pri nakupu standardov v elektronski obliki preko spletne trgovine SIST se obračuna stalni 20% popust. V času posebnih akcij, je popust lahko tudi višji.

Cen. razred	Število strani *	pdf-splet	pdf-splet	papir
		Cena (EUR)	20% popust Cena (EUR)	
A	1 - 4	28,06	22,45	25,19
B	5 - 8	39,10	31,23	35,04
C	9 - 12	46,44	37,09	41,61
D	13 - 16	53,68	42,94	48,18
E	17 - 20	58,56	46,85	52,56
F	21 - 26	65,88	52,70	59,13
G	27 - 32	73,20	58,56	65,70
H	33 - 40	79,30	63,44	71,18
I	41 - 50	86,62	69,30	77,75
J	51 - 60	97,60	78,08	87,60
K	61 - 70	102,48	81,98	91,98
L	71 - 80	112,24	89,79	100,74
M	81 - 100	120,78	96,62	108,41
N	101 - 120	131,76	105,41	118,26
O	121 - 140	141,52	113,22	127,02
P	141 - 170	152,50	122,00	136,88
R	171 - 200	161,04	128,83	144,54
S	201 - 230	174,46	139,57	156,59
T	231 - 270	183,00	146,40	164,25
U	271 - 310	196,42	157,14	176,30
V	311 - 350	204,96	163,97	183,96

Cen. razred	Število strani *	pdf-splet	pdf-splet	papir
		Cena (EUR)	20% popust Cena (EUR)	
Z	351 - 400	215,94	172,75	193,82
2A	401 - 450	226,92	181,54	203,67
2B	451 - 500	237,90	190,32	213,53
2C	501 - 560	247,66	198,13	222,29
2D	561 - 620	258,64	206,91	232,14
2E	621 - 680	269,62	215,70	242,00
2F	681 - 760	280,60	224,48	251,85
2G	761 - 840	289,14	231,31	259,52
2H	841 - 920	300,12	240,10	269,37
2I	921 - 1000	307,44	245,95	275,94
2J	1001-1100	317,20	253,76	284,70
2K	1101-1200	325,74	260,59	292,37
2L	1201-1300	335,50	268,40	301,13
2M	1301-1450	344,04	275,23	308,79
2N	1451-1600	355,02	284,02	318,65
2O	1601-1800	364,78	291,82	327,41
2P	1801-2000	373,32	298,66	335,07
3A	2001-3000	401,38	321,10	360,26
3B	3001-4000	430,66	344,53	386,54
3C	4001-5000	448,96	359,17	402,96
AP **		28,06	22,45	25,19

\* Pri neprevedenih standardih SIST DIN cenovni razred ni določen po številu strani.

\*\* AP - Sestavni del slovenskega standarda je tudi dokument, ki ga je potrebno naročiti posebej.



## Slovenski nacionalni standardi v slovenskem jeziku

Cen. razred	Število strani	pdf-splet	pdf-splet	papir	Cen. razred	Število strani	pdf-splet	pdf-splet	papir
		Cena (EUR)	20% popust Cena (EUR)	Cena (EUR)			Cena (EUR)	20% popust Cena (EUR)	Cena (EUR)
SA	1 - 4	36,60	29,28	32,85	SZ	351 - 400	269,62	215,70	242,00
SB	5 - 8	47,58	38,06	42,71	S2A	401 - 450	284,26	227,41	255,14
SC	9 - 12	58,56	46,85	52,56	S2B	451 - 500	296,46	237,17	266,09
SD	13 - 16	65,88	52,70	59,13	S2C	501 - 560	313,54	250,83	281,42
SE	17 - 20	75,64	60,51	67,89	S2D	561 - 620	324,52	259,62	291,27
SF	21 - 26	82,96	66,37	74,46	S2E	621 - 680	339,16	271,33	304,41
SG	27 - 32	91,50	73,20	82,13	S2F	681 - 760	353,80	283,04	317,55
SH	33 - 40	98,82	79,06	88,70	S2G	761 - 840	362,34	289,87	325,22
SI	41 - 50	108,58	86,86	97,46	S2H	841 - 920	376,98	301,58	338,36
SJ	51 - 60	120,78	96,62	108,41	S2I	921 - 1000	384,30	307,44	344,93
SK	61 - 70	128,10	102,48	114,98	S2J	1001-1100	397,72	318,18	356,97
SL	71 - 80	137,86	110,29	123,74	S2K	1101-1200	408,70	326,96	366,83
SM	81 - 100	152,50	122,00	136,88	S2L	1201-1300	419,68	335,74	376,68
SN	101 - 120	164,70	131,76	147,83	S2M	1301-1450	430,66	344,53	386,54
SO	121 - 140	178,12	142,50	159,87	S2N	1451-1600	442,86	354,29	397,49
SP	141 - 170	189,10	151,28	169,73	S2O	1601-1800	456,28	365,02	409,53
SR	171 - 200	203,74	162,99	182,87	S2P	1801-2000	467,26	373,81	419,39
SS	201 - 230	218,38	174,70	196,01	S3A	2001-3000	501,42	401,14	450,05
ST	231 - 270	229,36	183,49	205,86	S3B	3001-4000	538,02	430,42	482,90
SU	271 - 310	244,00	195,20	219,00	S3C	4001-5000	562,42	449,94	504,80
SV	311 - 350	258,64	206,91	232,14					

### Popusti

Člani SIST	20 %
Državni organi	20 %
Študenti	50 % *

Št. kosov istega standarda	
4 - 9	5 %
10 ali več	10 %

Enkratni nakup standardov v skupni vrednosti nad 1.000 EUR	5%
--	----

\* Za neprevedene standarde SIST DIN je za študente popust 20%.

Popusti se ne seštevajo in so namenjeni za lastno uporabo dokumentov.

## 2. Publikacije SIST

V cenah je vključen 9,5 % DDV.

Naslov	Cena (EUR)
Mednarodna klasifikacija za standarde ICS -papir	23,00
Potrošniki in standardi: Napotki in načela za sodelovanje potrošnikov- papir	18,30

Popust pri publikacijah je za člane SIST in državne organe 20 %, za študente 50 %.

Popusti se ne seštevajo in so namenjeni za lastno uporabo publikacij.

dkl



**NAROČILNICA ZA SLOVENSKE STANDARDE IN DRUGE  
PUBLIKACIJE**

**N – IZO 11/2018**

Publikacije	Št. izvodov

Naročnik (ime, št. naročilnice)

Podjetje (naziv iz registracije)

Naslov (za račun)

Naslov za pošiljko (če je drugačen)

Davčni zavezanec • da • ne

Davčna številka

E-naslov (obvezno!)

Telefon

Datum

Faks

Naročilo pošljite na naslov Slovenski inštitut za standardizacijo, Šmartinska 152, 1000 Ljubljana ali na faks: 01/478-30-97.

Dodatne informacije o standardih dobite na tel.: 01/478-30-63 ali na 01/478-30-68.